Fayo ariba presupuesto revisa ta 90 millon

SITUACION DI GOBIERNO CENTRAL TA PRETA

ORANJESTAD(AAN)——Un fayo di 90 millon florin a keda registra den e presupuesto revisa di Gobierno Central. E motibonan pa esaki no tabata conoci ainda pa informantenan di DIARIO, cu a mustra cu e situacion liquido di Gobierno Central tambe ta duna tur indicacion di un situacion preta.

Gobierno Central cu hopi trabao ta logra cumpli cu su obligacionnan financiero y mas bien ta bibando di luna pa luna.

Si e situacion ta uno hopi dificil, na luna di Maart atrobe mester presenta 7 millon pa sigui cumpli cu e cuotanan pa compra di avionnan di ALM den pasado; un debe cu a keda colga na garanta di Gobierno Central.

E situacion ta serio, segun informantenan cu a mustra cu e fecha nobo pa introduccion di medidanan awor ta dia Promer di Maart, ora Gobierno Central lo a anuncia con e ta pensa di remedia su situacion.

BERDAD NUNCA A PERJUDICA NINGUN HENDE NINGUN CAUSA NI NINGUN NACION

DIARIO DI ARUBA

Bo Matutino Netamente Arubiano

DIAHUEBS 31 DI JANUARI 1985 AÑA 4, No. 1243

Sector turistico a lanza advertencia

TURISMO TA VULNERABLE

ORANJESTAD(AAN)——E manifestacion cu lo tuma lugar awe, a haya atencion ayera durante un conferencia di sector turistico di Aruba, cu a presenta e planes pa organisacion di Market Place 86.

Un di e organisadornan, dirigente di e organisacion Caribense di turismo, a mustra ariba e hecho cu turismo ta un industria sumamente vulnerable, cu por ser afecta seriamente door di problemanan. Asina el a papia di e demostracion cu a culmina den problema na Jamaica y cu a ser publica ampliamente den corantnan extranjero. E efecto ta desastroso pa Jamaica.

Enfasis a ser poni ariba e hecho cu e turista ta mira e totalidad di e lugar cu e ta bishita y cu e lugar aki mester brinda un maximo na hospitalidad comun. Mal propaganda di un turista ora e regresa su pais por causa daño inmenso na e industria turistico.

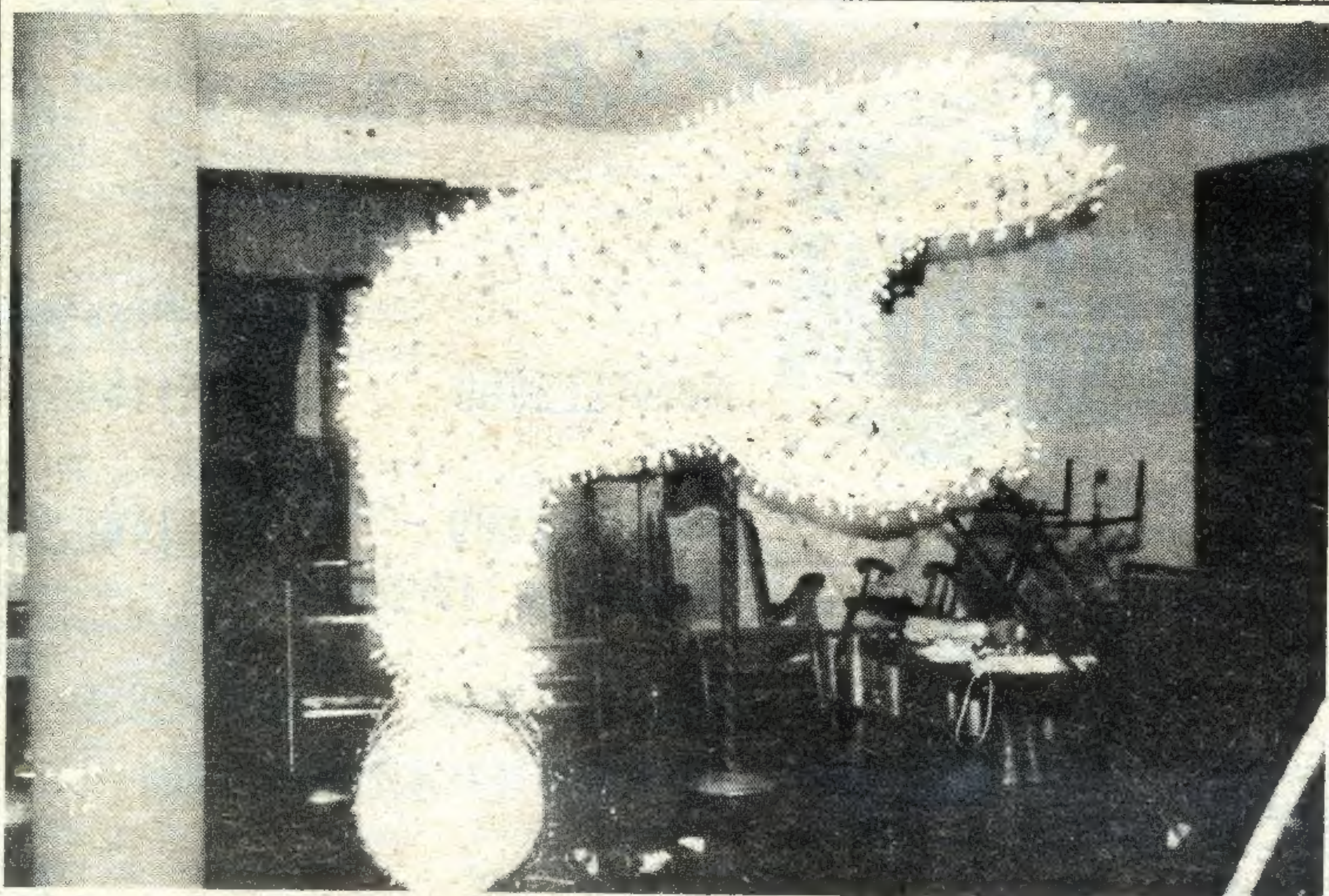
Tambe Roger Koster a papia di e manifestacion di awe y a pone enfasis ariba e necesidad pa tur cos bay tranquil pa asina no afecta nos sector turistico. E tambe a menciona Santo Domingo y Jamaica como ejemplonan di situacionnan cu a desborda den problema serio.

Durante e conferencia di prensa yamamento serio a ser haci ariba tur participante na e manifestacion pa percura pa e manifestacion bay na forma ordena pasobra nos turismo ta nos pilar economico, pero tambe un pilar sumamente vulnerable.

KID DYNAMITE A BOLBE TRIUNFA



Ayera nochi pa di tres aña consecutivo, Kid Dynamite, (Eddy Hermanus, a logra di bay cu e titulo di Calypso King Jr.



En espera di parada di luz leza pagina 9

NO TABATA TIN CRECIMENTO DEN CUENTONAN DI AHORRO

ORANJESTAD(AAN)——Durante ultimo lunanan no tabata tin crecimento den e cuentanan di ahorro esta di spaar, na banconan local, segun informenan a indica.

Tratando di haya un vista di e comportacion publico ultimamente, DIARIO a investiga cierto aspectonan y a haya informenan bastante relevante.

Asina a keda presenta indicacionnan cu cierto banconan lo a sufri un caida den e cuentanan di ahorro, mientras otronan no a conoce e crecimento cu normalmente lo tabata 2 pa 3 porciento.

E cantidad di peticionnan pa prestamonan y hipotecanan a keda igual.

Mientras proyectonan turistico ta brinda alivio ariba termino cortico

INDUSTRIANAN NOBO LO MESTER FORTIFICA ECONOMIA

ORANJESTAD(AAN)—Gobierno Americano atravez di State Department lo yuda. Un grupo Venezolano a bishita Aruba siman pasa y mester entrega un relato di posibilidadnan e siman aki. E representante di Gobierno Central na Hong Kong a haci declaracionnan prometedor na November, aunke no a ricibi mas detayes. Industrianan nobo mester ser atrae y un concepto di ley pa facilita esaki ta na organonan di consulta. Mientras un base pa fortalece economia ta ser construi, turismo ta sigui brinda e alternativa ariba termino cortico.

Economia ta un factor determinante pa comunidad. Di actividadnan economico ta depende e situacion financiero y social entre otro. Pesey awor cu e ciere di Lago ta bira eminente, fomento di actividadnan economico ta bira mas urgente cu nunca.

DIARIO ta sigui desaroyonan constantemente y asina ayera a papia cu personanan clave den asuntonan economico na Aruba y Antillas pa asina haya un vista mas claro di loke ta ser haci, di loke ta posible, y loke por ta e logro den futuro.

E situacion di Aruba ya no ta un asunto insular, ni siquiera den circulo Antillano, na cual ainda e isla ta pertenece te dia 31 di December, pero tambe ta ser discuti na un nivel internacional.

Asina siman pasa un grupo di exportadornan Venezolano tabata di bishita na Aruba y proximamente, posiblemente e siman aki, nan lo mester entrega un relato encuanto posibilidadnan.

Mientrastanto State Department Americano tambe ta aportando y ta yuda busca inversionistanan pa entre otro Aruba.

Gobierno Americano a bay di acuerdo pa financia estudionan necesario preliminar den cuadro di realizacion di posible proyectonan.

Mientras promer cu nan a regresa nan pais, e miembronan di Parlamento Hulandes a haci e promesa cu Hulanda tambe lo bay averigua kico e lo por haci, na November ultimo e representante di Antillas na Hong Kong a informa Gobierno Central, cu lo tin 31 compania interesa den posible establecimento na Antillas. Despues e representante no a duna mas detayes, pero proximamente lo por spera mas informe.

Na un nivel internacional pues e posibilidad pa atrae inversionistanan, esta industrianan ta ser ataca, mientras cu Gobierno Central a manda un concepto pa cambio di cierto leynan na tanto e Consejo Social Economico como Raad van Advies. Ta trata di leynan cu mester yuda genera actividad economico y mas bien ta basa ariba facilidadnan fiscal.

Na momento cu e dos organonan di consulta manda e conceptonan pa Gobierno Central, nan lo ser pasa pa Staten.

Mientrastanto hopi atencion ta ser dedica na ampliacion di e sector hotelero, na ampliacion di cuponan den hotelnan.

Turismo ariba termino cortico ta bringa un alivio creando trabao y generando divisas.

Manera DIARIO a relata ultimamente, tin varios proyecto hotelero den discusion o na punto di realizacion y esey lo mester haci posible pa Aruba cumpli cu e demanda pa mas camber. Pasobra segun informantenan, por haci e cantidad di turistanan cu ta bishita Aruba doble, si crea mas cupo di hotel.

Mientras Lago lo bandona Aruba, por spera cu proximamente decisionnan lo ser tuma encuanto e wafnan na San Nicolas cu por ser usa pa inversionistanan nobo. Pa industrianan cu awor ta ser busca na diferente parti di mundo, pa asina ariba termino largo yega na un solucion pa e actual recesion.

MESKER VIERT FEEST
Mesker na Kòrsou i Aruba ta selebrá ku un baratio kolosal.
Durante luna di Janüari bo por hasi uso di deskuentonan (20 - 60%) fantastiko, riba nos kolekshon kompleto.
Pasa libramente i puntra pa preis di nos sèt di sala, wandmeubel, kortina, tapeit wall to wall of tapeit chiki di durashon eksklusivo.
MESKER Aruba, Adr. Laclé Blvd. 21
MESKER Curaçao, Salinja 163
MESKER...kwaliteit en duurzaamheid!

TRAHADORNAN DI ARUBA PALM BEACH PROTESTANDO

ORANJESTAD(AAN)—Mas di 200 trahador di Aruba Palm Beach hotel a firma un carta den cual nan ta mustra nan malcontento cu Aruven.

Segun e trahadornan di e hotel, nan ta condena e actitud di Aruven di no kier sinta na mesa cu FTA.

E trahadornan di e hotel ta exigi pa Aruven sinta na mesa cu FTA y mas pronto posibel.

"Nos kier laga Aruven sa cu ta nos ta FTA y cu trahadornan di Aruba Palm Beach hotel alavez ta cansa di e situacion insegur di cu no tin claridad di parti di Aruven" nan ta bisa den nan carta.

HAGEMEYER
SPECIAL CARNIVAL OFFER
YAMAHA

	was	Now!
Model EI 2000	1500,-	1150,-
Model ET 2800 Dual voltage 110-220	2100,-	1485,-
Model EDK 5000 5 KVA Dual voltage 3 phase Diesel	4850,-	3890,-

Fergusonstr 114

Jefe di Departamento pa Cuido Social

MAL USO DI ACTUAL AREGLONAN TA PERJUDICA ESNAN DEN NECESIDAD

ORANJESTAD(AAN)——Menos actividad economico, mas desempleo, menos fondo crea pa belasting pero mas peso pa cuido social cu ta ser cubri cu fondo publico. Un circulo vicioso ta ser dibuja pa desaroyonan den cual problemanan social ta resalta. DIARIO a papia cu e Jefe di e Departamento pa Cuido Social, Drs. Kelly-Buckley, kende a papia di asistencia social cu ta ser duna den un tempo cu problemanan financiero ta afecta disponibilidad di fondo publico.

E cantidad di peticionnan pa bini na remarke pa asistencia social, esta entre otro onderstand, ta aumentando, mientras e desempleo a aumento y por ejemplo entrada di e trahadornan di TAV a baha.

E Departamento pa Cuido Social di Aruba ta registra e casonan, ta realiza su investigacion y tur esnan cu realmente ta den necesidad y ta cumpli cu e normanan di e areglo oficial, ta haya asistencia.

Pero e asistencia mester bini di fondo publico cu ta ser afecta pa e mes situacion cu ta genera e aumento den e cantidad di peticionnan.

TRAHA DEN CUADRO DI PRESUPUESTO

E presupuesto pa Cuido Social a ser manteni na 8 millon florin. Cu e suma aki pues mester bay cubri e necesidad real den Pueblo, cu ta ser estima a base di entrada pa familia. Esey ta encera cu si den un cas mas miembro di familia ta traha, o tin otro entrada, esaki tambe ta ser conta como entrada oficial.

Pa por traha den cuadro di e presupuesto, mester percura pa e fondonan disponible cubri e necesidadnan real y ningun exceso ser permiti.

'No por kita onderstand", señora Kelly ta splica, pero si mester mantene un control rigido , den cual mal uso di e posibilidadnan no ta ser permiti.

HOPI CASO DI MAL USO A SER DESCUBRI

Recientemente e Departamento pa Cuido Social a tene un revision completo di e asistencia cu a ser duna y diferente aspecto relevante a keda descubri.

Por ejemplo den e asunto di carchi di dokter a keda descubri cu tabata tin hende cu a sconde nan entrada real, esta no a haci mencion di cierto entradanan cu awor ta sali na claridad.

Esey ta implica cu personanan cu no ta califica a ricibi asistencia social cu no tabata na su lugar.

Na hopi instancia publico no ta duna informacion corecto, y esey ta significa cu e departamento mester tuma mas tempo pa investiga un que otro.

Asina a descubri casonan di personanan cu tabata ricibi cesantia pero no a pasa e informe aki pa e administracion di e Departamento di Cuido Social. E placanan aki a ser poni na cuentanan den exterior, o por ejemplo a ser inverti den compra di auto. Sinembargo e persona cu haci su mes culpable di e actonan aki mester comprende cu si e no ta franco y sincero, e ta perjudica uno den necesidad.

Esnan cu ta trata di haci mal uso di areglonan social mester ta conciente cu nan ta perjudica nan cocuidadanonan cu ta den necesidad real y cu ta nan ta haci cu control y investigacion profundo cu ta haci e proceso mas lago, ta bira necesario.

MIRA CON NOS MES POR YUDA

Mirando e actual situacion, e pregunta ta surgi si no ta necesario pa busca formanan pa yega na un alternativa pa cuido social o pa atende e asunto aki na un forma mas efectivo posible.

Señora Kelly ta mustra cu na varios instancia e ta papia cu personanan cu ta solicita asistencia social y ta mustra nan ariba e posibilidadnan pa nan mes yuda den nan situacion preta.

El a duna como ejemplo un familia, cu ta conta cu dos yiu cu tin empleo. E yiunan aki tin entrada, pero no ta contribui na nada den e gastonan na cas y ta biba grandemente di nan mayornan mientras nan entrada ta keda pa nan gastonan individual.

Na momento cu un tata di familia sin trabao pidi asistencia social, no ta bay investiga su propio entrada solamente, pero tambe di su yiunan y otro personanan cu ta comparti e vivienda.

Si resulta cu tin hende cu entrada den e familia, esaki tambe ta di importancia pa duna asistencia social.

Mayornan den tal caso ta ser mustra logicamente cu yiunan cu tin entrada, mester aporta den gastonan familiar y no por gasta nan entrada na uso personal haciendo necesario pa nan mayornan haya nan mes den preta.

Familianan mester adapta nan mes pa asina asistencia social ser duna na un forma efectivo na esnan cu realmente ta den necesidad.

INJUSTICIA ENFRENTE OTRO

Durante e revision cu a tuma lugar ultimamente hopi iregularidad a keda constata. A descubri casonan cu por ser considera como injusticia enfrente otro, cu si ta den necesidad real.

Drs. Kelly a mustra cu critica ta ser lanza contra e Departamento pasobra hendenan mester spera un tempo pa haya contesta. Hasta lo tin casonan di amenaza di actua publicamente contra e Departamento cu sinembargo ta trata di evita mal uso di nos servicionan social.

Asina a descubri casonan den cual personanan tabata bay busca asistencia medico cu carchinan cancela, o hasta tabata tin hende cu ta pasa e carchi pa otro.

Tabata tin hende cu tabata tin placa na banco den exterior, pero tabata solicita y cobro onderstand na Aruba.

Drs. Kelly a mustra cu e situacion ta preta den tur aspecto. Cu e fondo cu tin disponible mester yuda e cantidad creciente di hendenan den necesidad.

Pero awor ta nos mes mester yuda nos mes. Por ejemplo un lasser mester tene cuenta cu awor e demanda pa su ofishi, sea sin doño di trabao, lo bira mas grandi, comoquiera cu ya nos no por cumpra sin mas, pero lo bay prefera reparacion ariba compra.

Nos mester bay adapta y nos mester bay actua na un forma conciente manera e situacion ta exigi.

CAMBIO DEN AREGLO DI DIVISAS NO TA AFECTA VIAJERONAN MUCHO

ORANJESTAD(AAN)—— E viajeronan, cu realmente ta bandona Aruba temporalmente pa disfruta di vacacion, no ta ser afecta pa e cambio den e areglo di devisas.

Esey ta un informacion cu DIARIO a obtene, na momento cu el a investiga kico e areglo nobo cu a ser imponi siman pasa por significa pa viajeronan.

Informantenan clave a bisa DIARIO cu mester mira e medida como un preventivo den e actual situacion, y no tanto curativo. Esey ta implica cu un huida espectacular di devisas a keda evita.

Pa loke ta trata e limitenan nobo impone pa e areglo cu a ser introduci awor, e informantenan a bisa cu e sumanan di antes tabata laga un margen tan hancho, cu rara vez e tabata ser alcanza.

Antes un persona por a gasta 40 mil florin den exterior, esta durante vacacion.

Awor e por gasta un suma total di diez mil florin den exterior pa aña y informantenan a duda cu normalmente un solo persona ta gasta mas den exterior pa vacacion. Mester tene cuenta cu e medida ta papia di persona, esta un persona por haya 5000 pa un vacacion pa vez. Si ta trata di un pareja ya e suma a bira doble.

Informantenan a duda cu mayoria di viajeronan lo gasta un suma di diez mil florin na aña pa viajenan, si no ta asina cu e viajenan di placer ta mas bien pa hiba placa exterior.

E areglo mas bien ta restrictivo pa esnan cu tabata cumpra devisas, esta moneda straño na banco, sin viaja pa exterior. Segun e actual areglo mester mustra e ticket di viaje pa haya devisas.

Informantenan a duda cu e areglo nobo lo por stroba vacacionnan, comoquiera cu e sumanan ta laga hasta margen pa gasto den exterior, mas ainda si tene cuenta cu den e suma no ta inclui pasashinan.

ARUBA PREPARANDO PA MARKET PLACE 86

ORANJESTAD(AAN)–– Ayermerdia den Alhambra Casino tabata tin un conferencia di prensa, caminda tabata presente e Jefe di Oficjna di Turismo, gerentenan di hotelnan na Aruba, invitadonan John Bell, director ejecutivo di CHA, Heinz Simonitisch Presidente di Caribbean Hotel Association, y William Coleman.

E encuentro tabata pa anuncia planes den cuadro di e preparacionnan cu ta tumando lugar pa realizacion di Market Place 86 cu lo tuma lugar na Januari 86.

Palabra a ser hiba entre otro pa señor Simonitsch cu ta bishitando tur e 26 islanan cu ta afilia na CHA, cu ta conta cu un total di 650 hotel miembro.

A ser papia encuanto e manejo Americano enfrente Caribe y a ser mustra actualmente CBI no ta cubri turismo tanto. Sinembargo ta ser spera cu un cambio favorable den e direccion aki lo keda introduci despues di e reeleaccion di Reagan.

Simonitsch a mustra cu turismo a bira un pilar economico cu ta conta awor cu tin un recesion mundial mientras no ta tur isla tin industrianan necesario.

E importancia di e industria tan vulnerable cu yama turismo a keda presenta ampliamente ayera ora a keda oficialmente anuncia cu di dia 13 pa 16 di Januari Aruba lo ta sede di Market Place , cu lo atrae un cantidad di personanan importante pa nos isla.

Coleman ta organisador tecnico di Market Place cu a cuminza cinco aña pasa y ta atrae 250 cumprador y 250 bendedor.

Durante e conferencia di prensa ayera a sali claramente dilanti cu a base di esfuerzo comun mester dirigi labornan ariba crecimento turistico, cu lo haya un sosten enorme den e Market Place otro aña.

LIMPIESA DI TUBERIA

ORANJESTAD(AAN)– Awe for di 8 or mainta te 5 or atardi WEB ta sigui haci tuberianan limpi den barionan. For di Urataka 20 bau den direccion di Macuarima te na Macuarima 146, tambe den bario Warawara parti di Macuarima y Botica Santa Cruz.

True Value
HARDWARE STORES
CARNIVAL OF VALUES

Includes FREE Accessories
WAS 225,–
NOW 185,–
22½-In. Kettle Grill
Get ready to barbecue! Features convenient one-touch system for automatic ash clean out. With grill, tool holder, charcoal rails, drip pans.

True Value
WOOD Stepladder
15o/o OFF
ON ALL SIZE

BRIGHT STIK
WAS 33,50
NOW 26,50
Bright Stik™
Comes complete as a 25'' fluroescent lighting unit that installs in minutes and can last for years. Requires no special wiring or fixtures. Uses only 33 watts.

the Happy Cooker Sale
WAS 145,–
NOW 125,–
18-In. Kettle Grill
Porcelain-on-steel finish is easy to clean, won't rust. Internal ash catcher.

Sale!
Save 25%
WAS 36,50
NOW 27,50

WAS 26,50
NOW 19,85

SALE!
WAS 75,00
NOW 50,00
Garden Wheelbarrow

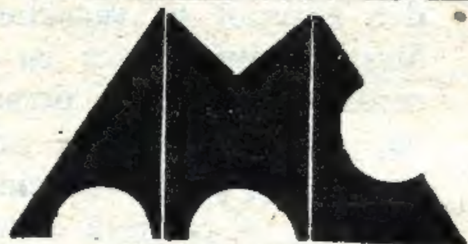
Master MECHANIC®
WAS 53,50
NOW 45,00
7-Piece Torch Kit
Propane cylinder with brass burner assembly is an ideal tool for many hobbies and home repairs. Torch kit includes pencil, brush flame chisel point, more.

Kidde
With bracket
WAS 39,50
NOW 33,50
Home Fire Extinguisher
Helps you quickly extinguish common household fires involving wood, paper, more. UL rated 1-A; 10-B:C H110

WAS 15,25
NOW 12,00
Table Lamp

Master MECHANIC
SALE
WAS 32,75
NOW 27,75
Propane Torch Kit

DURACRAFT HAND & POWER TOOLS
WAS 345,00
NOW 295,00
Belt & Disc Sander
6-in. sanding disc and 4x36-in. sanding belt are powered by ¾-HP ball-bearing motor. Sturdy steel base. S6436


ANTILLIAN MERCANTILE
Havenstraat.32 Tel;21445 Lagoweg.40 Tel, 46016

Segun vocero di sindicatonan Uni

MANIFESTACION NO MESTER AFECTA TURISMO

ORANJESTAD(AAN)— Awetardi pa 4.30 or inicio lo ser duna na e manifestacion di Sindicatonan Uni.

E grupo lo sali for di waf chikito dilanti ex Plaza Shopping Center, pa bay caba na e mes sitio. Esey ta encera, manera DIARIO a anuncia, cu e ruta a ser cambia.

Ayeratardi e decision a cay despues di varios hora di deliberacion entre e representantenan di sindicato, Gezaghebber y mando policial na Aruba.

Mientras ultimo preparacionnan a ser haci ayera DIARIO a papia entre otro cu e vocero di Sindicatonan Uni, Pontilius, encuanto e manifestacion y e hecho cu e ta visto pa turistanan.

E vocero di Sindicatonan Uni a garantiza cu tur hende cu lo participa na e manifestacion ta debidamente na altura cu e manifestacion no mester afecta nos turismo. Despues Inspector Kock a trece dilanti ariba e mes topico, cu lo tin turista cu lo puntra kico ta pasando, pero lo implementa respet si nan mira cu tur cos ta bay ordena y bon organisa y cu e lidernan tin e hendenan bao di control.

Mientrastanto e ruta a keda stipula saliendo for di waf bay ariba, pasa dilanti Bestuurskantoor, Oranjestraat, Zoutmanstraat, dilanti Wille III Toren, Havenstraat pa termina ariba e plaza di Plaza Shopping Center.

Oradornan cu lo dirigi palabra ta Mario Tromp, Burney Every, Pontilius y Ramon Todd Dandare.

E manifestacion ta ser respalda pa tur sindicato cu excepcion di UPA cu lo no participa, pero si a ser invita.

Tur hende lo participa na paña civil, esta no na uniform o un traje especial.

Lemanan cu lo ser porta ta den cuadro di leynan y lo no contene insultos pues.

Señor Kock di Polis a bisa ayera cu no tabata tin motibo pa nenga e sindicatonan di pasa dilanti di Oficina di Gobierno.

En principio tabata e idea pa termina tras di Cas di Cultura, pero teniendo cuenta cu posible inconvenecia a ser dicidi pa e termina na e mes lugar cu e inicia.

Esey ta haci posible pa tur hende ta mas cerca di ñan medio di transportacion.

Na vispera di e manifestacion, Pontilius a declara cu e sindicatonan lo evalua e situacion y a base di un reunion lo presenta e resultadonan na publico.

Pontilius a bisa cu logicamente no por elimina medidanan, pero a lo menos por yega na un mihor entendimento ora tur partido sinta na mesa y yega na entendimento pa ataca e problemanan.

Pontilius su opinion personal ta cu e medidanan a wordo implementa na un forma dictatorial di biaha y cu a significa un golpi pa Pueblo.

Mientras sindicatonan ta prepara awe, mando policial lo inspecciona e lemanan cu lo ser porta awetardi.



Punto Fijo?

Ban ku Prop-Jet di
ODUBER AVIATION
jama 26975 of 23080

Cecilia's Fantasy
B.vld.V.Zeppenfeldstr45
San Nicolas
TA ANUNCIA
nan BARATILLO di
20,40 y 50 o/o
ariba PAÑA y ZAPATO
di mucha y hopi articulonan mas.
Januari 29 te cu
Februari 28 1985

SALE! SALE! SALE!
TEGELS
DESDE
FLS. 17 -- M²
PISO PARED
SET DI BAÑO TUR CLASE DI COLOR
TAMBE CASHI CUSHINA Y BAÑOS
DEN TUR TIPO PALO
E MESUN PRIJS DI VENEZUELA

IDEAS
DAKOTA
SHOPPING
PARADISE
35
DISTRIBUIDOR
EXCLUSIVO

balgres c.a.
SALE! SALE! SALE!

Aruba Palm Beach
HOTEL & CASINO
CU ORGULLO TA PRESENTA
SU
"LUCKY HOUR"
ENTRE 3.00 'or y 4.00 P.M.
5.00 'or y 6.00 P.M.
7.00 'or y 8.00 P.M.
9.00 'or y 10.00 P.M.
TUR DIABIERNE, DIASABRA y DIADOMINGO
Quarter y Dollar Machine
CU PAGONAN DI
$100.00 - $ 125.00 - $ 150.00 - $ 200.00 - $ 300.00
" LO WORDE PAGA DOBLE "
(MACHINE DI NICKLES y
QUARTER PROGRESSIVO
SUPER JACKPOT
NO TA INCLUI).
Diadomingo nos lo tin nos
ARUBA PALM BEACH CASINO FESTIVAL"
Un combinacion di: "LUCKY HOUR" y BINGO
BINGO LO CUMINSA 4.00'or
SNACKS y DRINKS
lo ta completamente "GRATIS".

Loque Tempo ta Mustra

Restonan di frentenan frio ta move den nos direccion y esey a causa, cu despues di dos dia di basta solo, a registra ayera un aumento den humedad.

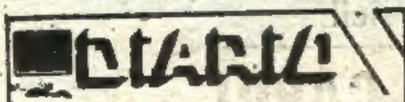
Servicio Meteorologico a pronostica pa awe un cielo parcialmente nubla cu chens ariba yobida cu un biento modera.

MICRO READER PRINTER DEN FUNCION NA BPA

ORANJESTAD(AAN)— Diamars Biblioteca Publico di Aruba a pone e aparato Micro Reader Printer den funcion. STICUSA a obsequia Biblioteca Publico e aparato aki como un regalo di apertura di e edificio.

Varios aña caba Biblioteca Publico di Aruba ta abona e revista cu ta aparece ariba micro fiche y indudablemente e Micro Reader Printer lo contribui na uso di e revista y ta alavez un gran aporte pa optimalizacion di e Biblioteca. E aparato lo ta na disposicion di e publico interesa den e seccion circulante bao guia di persona di e biblioteca.

Reclamo y informacion
DIARIO
yama telefon
26747

CARNAVAL SALE
15-20-30-40 y 50% Descuento
ARIBA TUR JOYAS DI ORO
Tambe tin OFERTA ESPECIAL ariba
ALGUN HOLOSHI
NA:

JOYERIA
RAGHUNATH
NASSAUSTRAAT

DIARIO
DIRECCION
Wilhelminastraat 81
TELEFON
Redaccion - 22207
Administracion - 26747
PRIJS DI VENTA
Abonado - Fls. 14 pa luna
Venta Los - Fls. 0.50 c/u

AGENDA ARUBA

AMBULANCE:
O'stad Tel: 21234
San Nicolas Tel: 45050

HOSPITAL:
Tel: 24300

POLIS:
Tel: 100

CENTRO di ALARMA
Tel: 115

TAXI STAND
Oranjestad Tel: 21604
San Nicolas Tel: 45160



TELE ARUBA

Jan.31 Thursday
6:00 Nos Mundo
6:30 Israel presents
6:45 Colorina
7:30 Cocktail musical
8:00 Telenoticias
8:30 Panoramiek
9:00 Superstar profile
9:30 Culturama
10:30 repeat telen.
11:00 Clausura

COLOMBIA !
Su encanto maravilloso
Musica-Folklor-Alegria
CARNAVAL 31 -1.985
EDUARDO MAYA
y su
SU CONJUNTO
Informese Ud.
Telefonos: 20209
Horas: 3 - 6 pm
21206/8 am - 2 pm



NO MISHI CU E VENENO CU YAMA DROGA.

BOTANICA
'ASTRO SUERTE'
BO UNICO Y ORIGINAL CENTRO DI SUERTE AKI NA ARUBA
ARENDSTR.No. 22A TEL. 23628

"LA SIBILA"
BO PALACIO DI SUERTE
KERKSTR. No. 13 - Tel. 23811

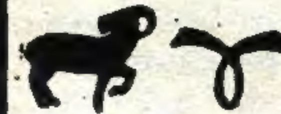
CAMiNDA UN Y TUR TA COBRA SIGUR !

ZULIA 79316 93755
ORIENTE 28126 88668 61207

HOROSCOPO

Presenta pa.

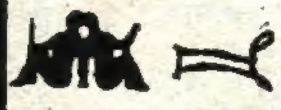
CASA NENA
Den Promenade na San Nicolas
Pa tur sorto di Muebles na prijs barata.
Artefactonan electrico, manera: Frigidaire y Stoof, tambe pa Matras mas economico.



ARIES(21 maart-20 april)
No papia mas di loke ta necesario.No contesta un hende si bo ta hanja cu e ta puntra bo coi kens.



TAURUS(21 april-20 mei)
E dia di awe no ta bon pa trabao.Hopi hende kier yuda bo cu un problema cu bo ta aden Pero bo ta mucho caprichoso.



GEMINI(21 mei-20 juni)
Bo ta preocupa cu placa,y esey no ta necesario.Tur cos lo drecha.Bai trankilo cu un hende.



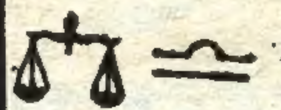
CANCER(21juni-22juli)
No pidi opinion di ningun hende.Bo gran sentido di humor lo pone bo bai dilanti.



LEO(23juli-22augustus)
Yuda un compañero den necesidad.Trata di yuda hende ora cu bo por,no forza bo mes den nada.



VIRGO(23augustus-22september)
Si bo ta soltero(a) anto bo mester tin pasenshi pa gana esun cu bo kier. E persona aki ta un poco miedoso.



LIBRA(23 september-22october)
Bo mester di sali bai un caminda pa diverti bo mes bo ta mucho sera den cas.Esey no ta bon pa bo.



SCORPIO(23october-22november)
Fensa riba un persona cu ta leeuw awor aki,scirbie un carta.No laga nada ni ningun hende stroba di haci esey.



SAGITARIO(23november-21 december)
Bo ta sinti bo cansa y un tiki malo.Sosiego lo por cambia tur cos.



CAPRICORNIO(22 december-19 januari)
Bo tin hopi energia awe,y bo kier demostra esey na trabao,mas laat den dia lo bo sinti bo down.Mihor haci tur cos trankil



AQUARIO(20 januari-18 februari)
Lo bo por progresa den bo trabao.Bisti bon y lo bo por hanja elogio



PISCIS(19 februari-20 maart)
Un ambiente romantico ta molestia bo.Un hende totalmente robez ta atraebo.No preocupa tur cos lo pasa pronto.

Eddy Werleman den charla di PPA

KICO LO SOCEDE CU FUNDACIONNAN CU TA SER YUDA PA LANDSLOTERIJ??

ORANJESTAD(AAN)— Den e programa radial semanal di Partido PPA, Eddy Werleman a papia di e importancia di Landsloterij pa e fundacionnan y organisacionnan cu ta ricibi asistencia financiero di e loteria.

El a mustra cu e ganashi di Landsloterij no por ser usa pa gastonan di Gobierno pero ta ser reparti entre fundacionnan y organisacionnan na tur isla di Antillas.

Mientras normalmente e organisacionnan ta haya un parti di e entrada, ta posible pa nan haya un suma grandi den un solo bez si un proyecto ta exigi esaki.

Na Aruba hopi fundacion y organisacion a haci uso di e posibilidadnan aki y awor Werleman a lanza e pregunta kico lo pasa cu e fundacionnan y organisacionnan despues di Promer di Januari 1986 ora e areglo no ta existente pa Aruba.

Aunke un sportlotto a ser introduci pa Gobierno di Aruba, Werleman a cuestiona e posibilidad cu sportlotto lo por brinda e alternativa pa e fundacion y organisacionnan.

E ta opina cu ta na su lugar pa e fundacionnan y organisacionnan cu ta haya asistencia di Landsloterij ser poni na altura cu despues di Promer di Januari 1986 nan no por conta mas cu e asistencia.

Tambe Buurtcentra mester ser poni na altura di e posibilidadnan fpa asistencia financiero den futuro y den e programa radial Werleman a pone enfasis ariba e importancia di Buurtcentrum especialmente den temponan dificil.

WONGCO Fabulous CARNAVAL

SALE STARTS JANUARI 16 Specials RUNS THRU FEBRUARI 6

Save 20% To 50% Throughout The Entire Store

SAVINGS FOR WOMEN

20 - 40% off
* HALFSLIPS
* PANTIES

30 - 50% off
* BRASSIERES
* GIRDLES
* SWIMSUITS
* GOWNS

20 - 50% off
* DRESSES
* TOPS, JACKETS, POLOS
* SKIRT, PANTSET
* SLACKS and SKIRTS
* JEANS
* SHOES
* HANDBAGS/ PURSES
* PANTY – HOSE

SAVINGS FOR MEN

20% off
* EMINENCE FRUIT OF THE LOOM JOCKEY UNDERWEAR
* MUNSINGWEAR PIERRE GARDIN, LA COSTE, OLEG CASSINI POLO SHIRTS
* DESIGNER SOCKS
* SAFARISETS

20-50% off
* KNIT SHIRTS
* POLOSHIRTS
* SLACKS – JEANS
* JEANS
* SWIMSUITS
* TIES – BELTS
* TUBE SOCKS, HOSES
* SHOES

SAVINGS FOR GIRLS

20% off
GIRLS 4/6 7/14
* PANTIES
* SHORTSETS
* GOWNS

30% off
* SOCKS
* BABYDOLLS

20 - 50% off
* DRESSES
* BLOUSES / TOPS
* SKIRTS, SKIRTSETS
* SLACKS
* SWIMSUITS

SAVINGS FOR BOYS

20% off
BOYS 4/7 · 8/20
* WONDERKNIT
* MUNSINGWEAR, LA COSTE POLOSHIRTS
* FRUIT OF THE LOOM UNDERWEAR
* SOCKS

20 - 50% off
* KNIT SHIRTS/ POLOSHIRTS
* SLACKS/ JEANS

SAVINGS FOR BABIES

20% OFF
* DRESSES
* DIAPERSET
* PLAYSUIT
* TOPS
* SHORTS
* DIAPERSHIRT
* INFANT NEEDS
* TRAINING PANTS

SAVINGS FOR THE HOME

* RUGS
* SHEETSETS
* TOWELS
* BEDSPREAD
* LUGGAGE
* GLASSWARE
* ETC.
20% OFF

FASHION FABRICS 50%OFF

THESE ARE ONLY A FEW SELECTED STYLES, MANY OTHER STYLES ON SALE.
ALL MERCHANDISE ON SALE IN STOCK AT TIME OF ADVERTISING.
HOWEVER DUE TO LIMITED STOCK SOME ITEMS MAY BE SOLD OUT THE FIRST DAY.

ACAPULCO TA HABRI DIAVIERNA

ORANJESTAD(AAN)— Diavierna awor inoficialmente lo habri su portanan Acapulco, cual ta un establecimento specializa den cuminda mexicano.

Acapulco ta un Restaurant Nightclub cu ta keda banda di Pizza Pub cu despues di un aña di existencia ya a expande debi na e exito cu e tabata tin.

Acapulco Restaurant Nightclub, mescos cu Pizza Pub ta di e compania anonimo Alken Exploitatie Mij, bao di maneho di Sr. Alvin Lasten.

E nightclub lo ta habri for di 11 or anochi te cu 5 or di madruga tur dia, mientras cu cena den e

Sigui lesa pag. 12

Amantenan di Carnaval na San Nicolas ta pidi

REGRESA NA E RUTA BIEO DI CARNAVAL NA SAN NICOLAS

ORANJESTAD(AAN)—— Den un carta cu nan a manda, acompaña pa un gran cantidad di firma, pa SAC, un grupo cu a identifica su mes como San Nicolas Carnival Lovers ta trece dilanti, cu demostrando aprecio pa e dedicacion y entusiasmo enorme di SAC pa Carnaval di Aruba, e grupo cu ta consisti di trahadornan, habitantenan y comerciantenan di San Nicolas ta considera cu ta necesario pa protesta contra e ruta cu a ser imponi ariba nan aña pasa pa Carnaval na San Nicolas.

E ruta a ser introduci cu un anticipacion increible di tres dia.

E actutid straño a kibra un evolucion di 29 aña exitoso cu a ser comparti y acepta sin ningun reserva pa comercio y publico en general. Pakico e cambio repentino y kende a introducie? Preguntanan cu ta ser lanza den e carta cu ta cuestiona tambe e objetiva.

Ta ser mustra cu e asina yama comision cu a reclama di ta traha na beneficio di San Nicolas a desaparece. Mientrastanto solo y biento a bira e preocupacion local y e ruta di aña pasa a presenta hopi di e elementonan menciona, pasando den areanan residencial cu daño haci na propiedad priva, manera cura, muraya, auto y lugarnan di sanitario publico, loke ta inevitable ora bo atrae un publico grandi.

Segun e grupo ta trece dilanti den su carta, e caya principal Bernard van der Veen Zeppenveldstraat ainda ta un area comercial importante, cu por brinda tur servicio necesario.

Aña pasa un perdida grandi a ser registra, tanto den actividad comercial, como den e ambiente di carnaval pa tanto publico como gruponan y bandanan pa motibo di e cambio di ruta.

Pesey e grupo di amantenan di carnaval na San Nicolas a pidi pa SAC como organisador oficial di eventonan di Carnaval na Aruba, tene e parada grandi di San Nicolas ariba e ruta tradicional.

E carta ta mustra tambe cu ta un hecho publicamente conoci, cu e casnan comercial di San Nicolas semper a sponsor Carnaval y actividadnan popular y asina a atrae turismo, especialmente durante dia y mas ainda durante eventonan di Carnaval.

Pesey nan ta haya cu e decision di aña pasa mester ser tuma na considera atrobe y cu mester restablece e ruta tradicional cu ta bon conoci y altamente acepta cerca tur hende.

Reclamo y informacion
DIARIO
yama telefon 26747

PARTICIPANTENAN NA CONCURSO DI TUMBA

CONHUNTO	CANTANTE	TUMBA	COMPOSITOR	AREGLISTA
La combinacion Sensilla	Iyvi Gonzalez	Dal bai	Rendel Leocadia	Martin Quandus
Conhunto Criollo	Boysie Croes	Cuida bo placa, no malgaste	Boysie Croes	Boysie Croes
	Francis Croes	Paga bon tino	Boysie Croes	Boysie Croes
La Selecta	Isnardo Faro	Vitamina	Jossy Herrera	Robert Thiel
	Angel Giron	Non Stop	Didi Wernet/Chicho Kock	Robert Thiel
El Nuevo Sonido			Rendel Leocadia	Martin Quandus
	Henry Kock	Carnaval mi tey	Henry Kock	Chinto Croes
	Win Winklaar	Nos ta batié	Roland Carrion	Chinto Croes
Super Estrella Original	Maikel Rafaela	Carnaval ta tembla	Maikel Rafaela	Demitre Frans
	Demitre Frans	Cayente	Demitre Frans	Demitre Frans
	Marlon Mercera	Kacho di palo den carnaval	Papito Rafael	Brother Pantophlet
	Mr. Audi	Los e faha, zwaai e	Jossy Herrera	Brother Pantophlet
Vibracion 74	Pelotinchie Jacobs			
	Kinchi Arends	Mi stima Carnaval	Franklin Arends	Reno Steba
	Chinto Croes	Okey, gozé	Chinto Croes	Chinto Croes
La Combinacion Perfecta	Sylvanio Maduro	Esey nos pueblo kier	Didi Wernet/Bernadina Grovell	Martin Quandus
	Edwin Croes	E barco	Didi Wernet/ Chicho Kock	Martin Quandus
	Oswald Ras	Bon bini un biaha mas	Martin Quandus	Martin Quandus
Latin Four & Co.	Mylene Marquez	Ay, Jay, Jay mi tey	Martin Quandus	Martina Quandus
Time	Alehandro Koeiman	Ban Sigui	Didi Wernet/Chicho Kock	Reno Steba
	Skerre Arends	Pen bieuw	Didi Wernet/Chicho Kock	Reno Steba
	Chicho Kock	Burachi ta conta	Didi Wernet/Chicho Kock	Hildward Croes
Sensacion del Caribe	Romeo Croes	Habri braza tenele	Bernadina Grovell	Mario Willems
	Rafael Flanders	Hunto nos mester ta	Rafael Flanders	Robert Thiel.
	Didi Wernet	Basta nos pasa bon	Didi Wernet/Chicho Kock	Reno Steba
Triple S	Clara del Dia	Bin, bon ban	Lord Boxoe/Rudy Herrera	Reno Steba
	Ito Dania	Heey heey	Casin Giel	Eddy Bennett
	Erick Rafael	Penchi den carnaval	Casin Giel	Robert Jeandor
	John Jeandor	Piñata di carnaval	Casin Giel	Robert Jeandor
	Casin Giel	Jangué jangué	Casin Giel	Robert Jeandor
	Wibert Fransisca	Keintura	Wibert Fransisca	Reno Steba
Melomania	Giovanni Arends	Para ket' y smile	Jossy Herrera	Reno Steba
	Doedel Sofia	E labado	Doedel Sophia/Michael Henriquez	Lucio Rivandeneira
La Revolucion Latina	Secundino Tromp	Hup, hup	Secundino Tromp	Victor Thode
	Martin Quandus	E toro lenga fo	Martin Quandus	Martin Quandus
	Mario Steenen	Tuma y hiba	Martin Quandus	Martin Quandus

EN ESPERA DI PARADA DI LUZ

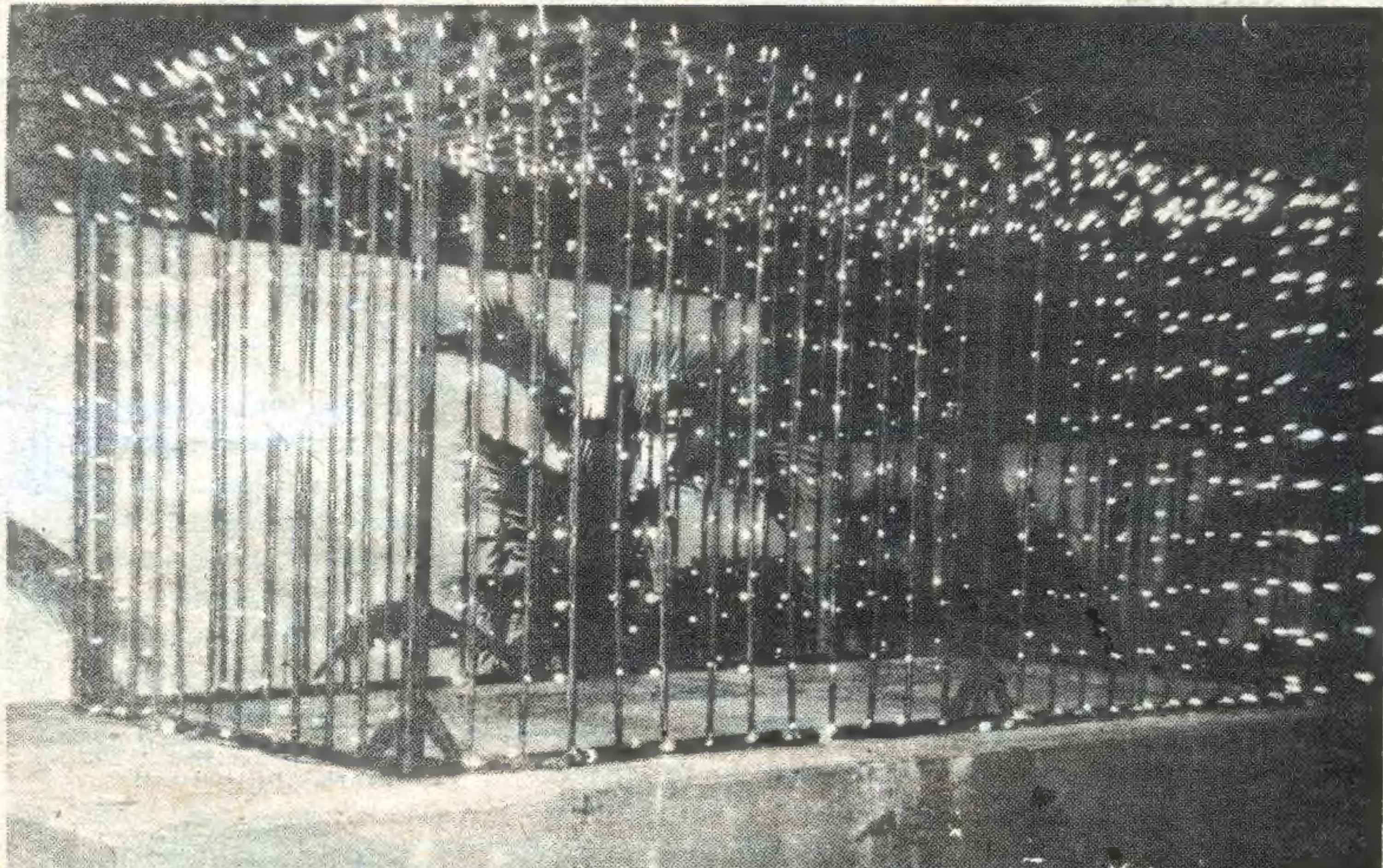


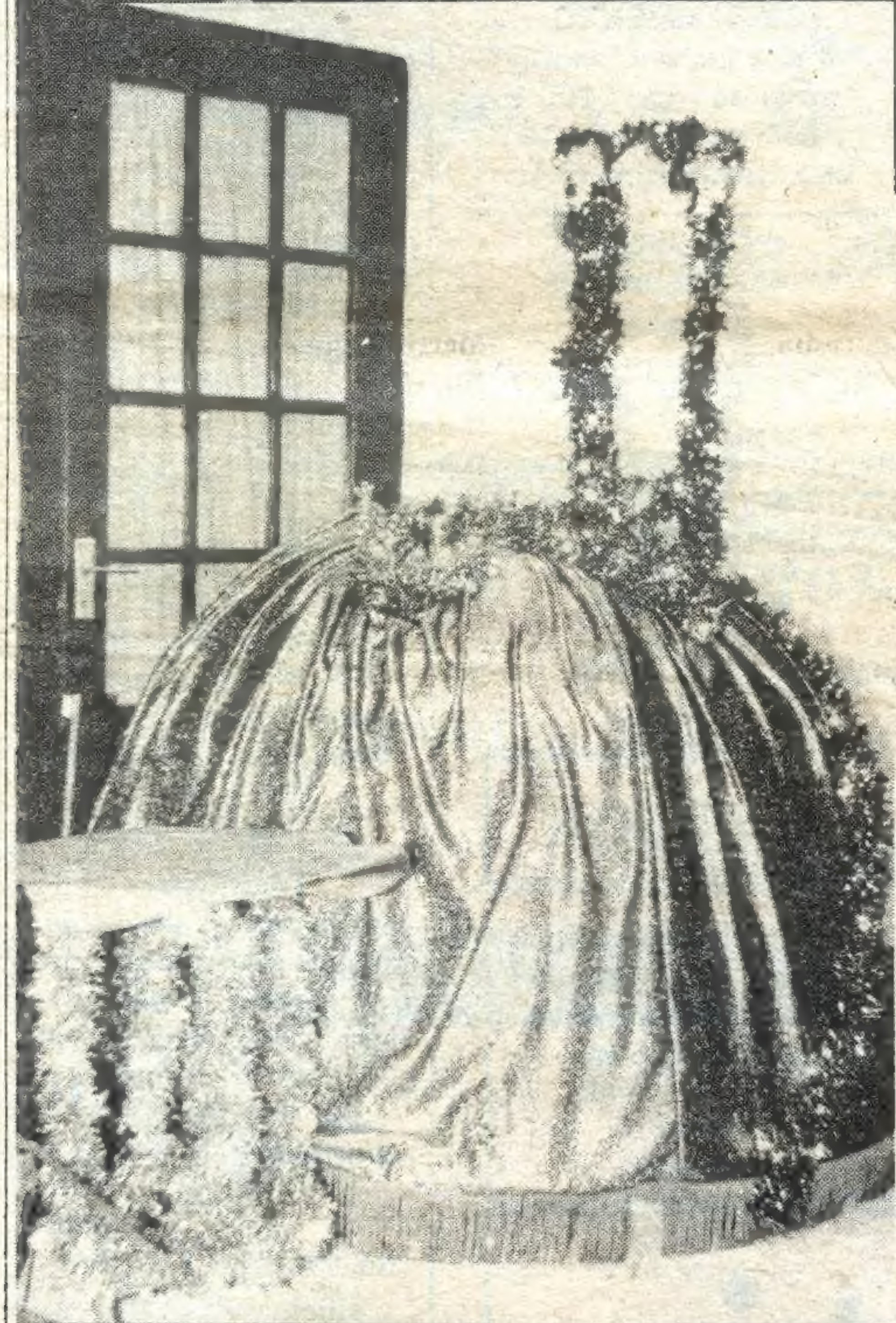
ORANJESTAD(AAN)— Uno di e puntonan culminante di celebracion di Carnaval ya pa años ta e Lighting parade, parada di luz, organisa pa Aruba Tivoli Club.

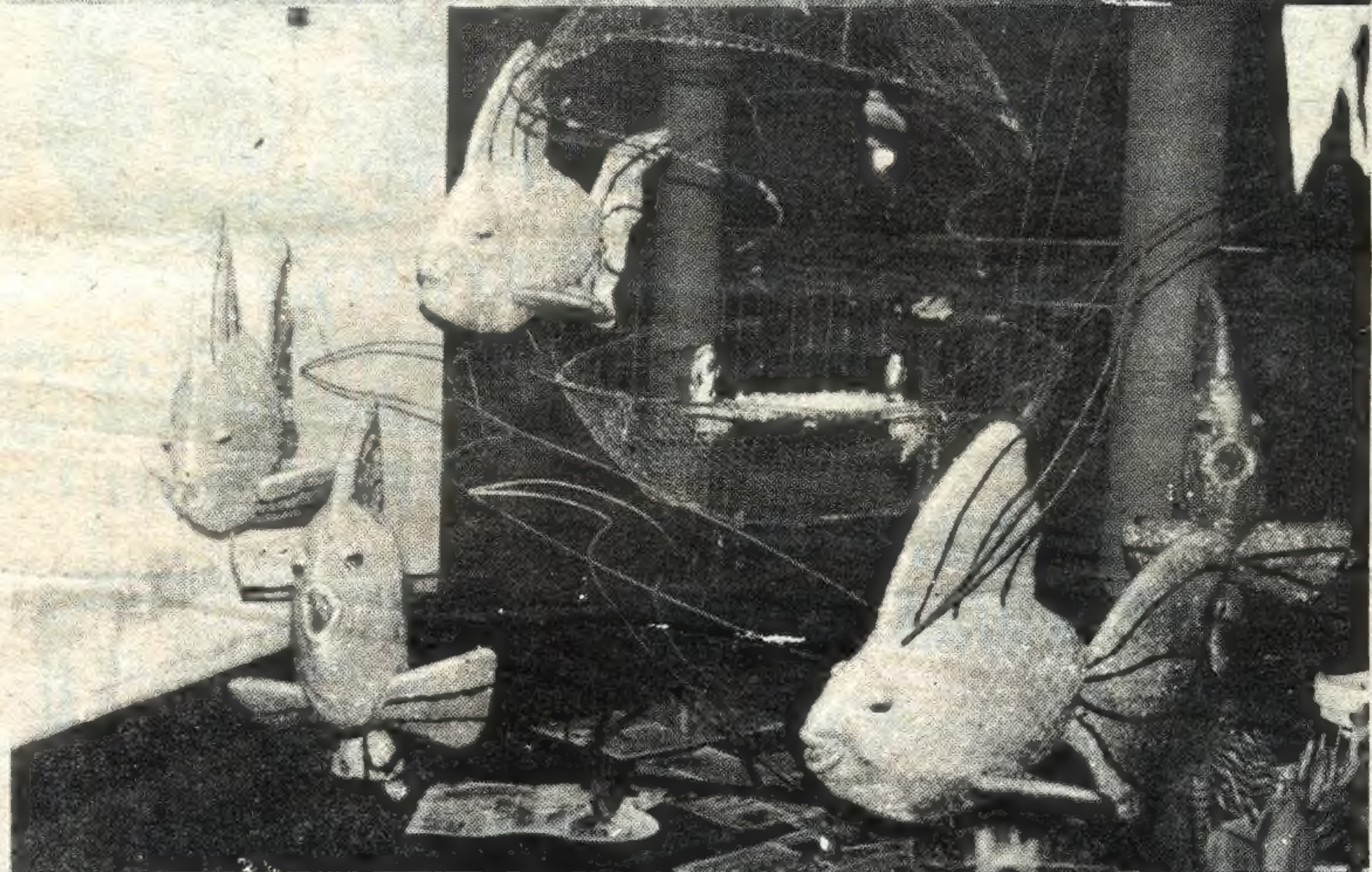
E parada aki lo tuma lugar Diasabra awor y DIARIO a bishita varios sitio caminda nan ta trahando ariba e piezanan cu lo ser mustra na publico Diasabra.

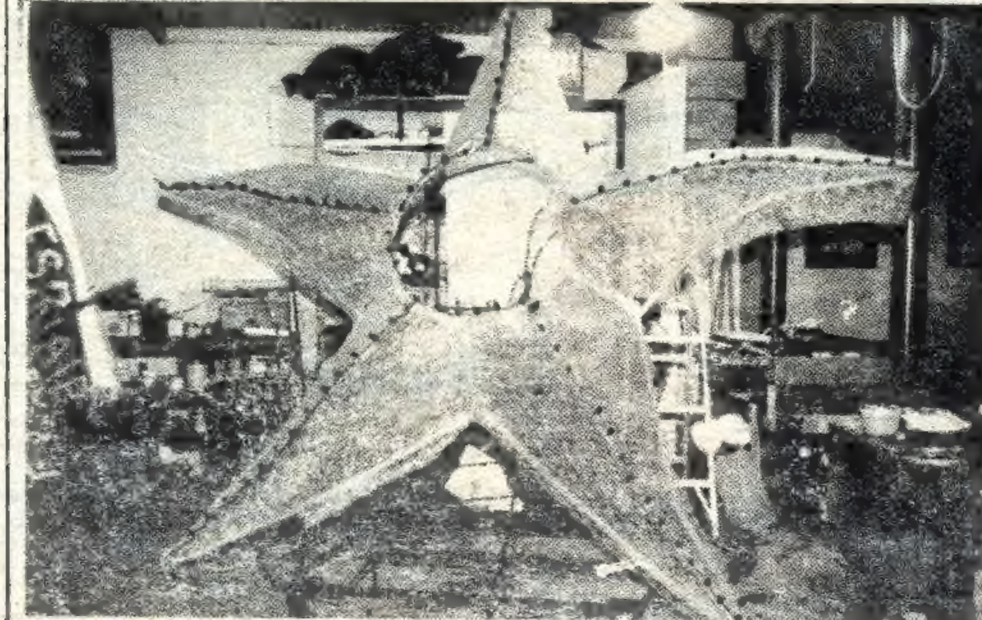
Tur cos ta indica cu e parada lo bira un exito.

Especialmente cerca e barbeheerder di Tivoli por a nota un gran entusiasmo, cu el a comparti cu DIARIO.

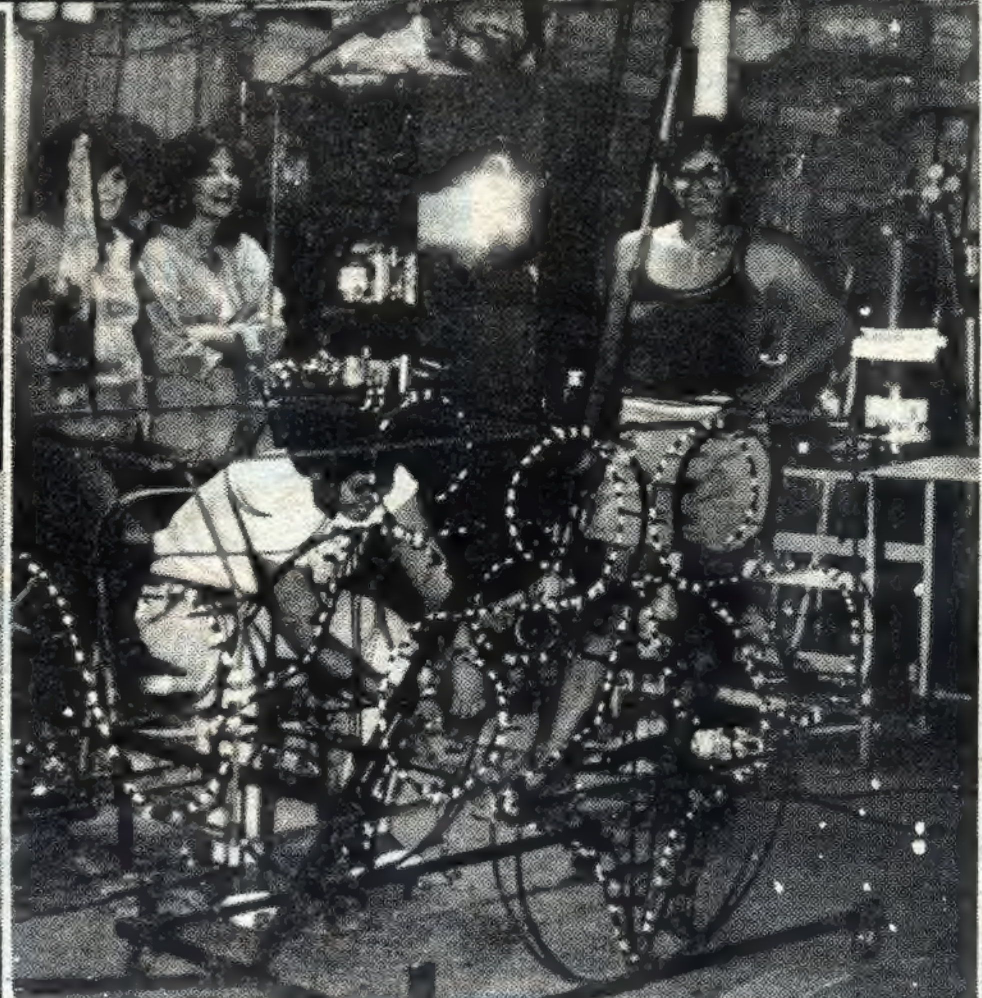












DEPORTE

AVC A ELEGI DIRECTIVA NOBO

ORANJESTAD(AAN)— Diamars anochi Aruba Video Center a eligi un directiva nobo, cu ta ser presidi awor pa Sr. Rochi Geerman.

Sr. Geerman a ricibi un total di 18 voto, mientras cu e otro dos candidatonan Sixto Vrolijk y Juancho Kock, a ricibi 14 y 10 voto respectivamente.

Como miembronan di directiva a keda eligi Milo Croeze, Mario Angela, Clyde Croes, Nilo Croes, Ro Agumbero, Dolfi Krozendijk, Jani Dirksen, y Juancho Kock

E reunion a bay den bon ambiente pero remarcable tabata cu aparentemente e patrosinador cu ta Aruba Video Center, lo no sigui sponsor e equipo.

Esaki debi di diferencia nan di opinion cu lo tin entre e patrosinador cu cierto miembro di directiva.

Actualmente e directiva lo invita Sr. Leo Lacle y introducie na e directiva nobo y pa delibera ariba e problematico cu lo tin y trata na soluciona esaki.

Si encaso no yega na un solucion, Aruba Video Center lo no patrosina e equipo.

Di un fuente DIARIO a bin haya sa cu e equipo ya ta den busqueda pa un patrosinador nobo anticipando cu lo por bini un kiebra entre e equipo y e patrosinador actúal, pero no por a logra na confirma esaki.

E equipo lo sigui cu Sr. Chacon como manager, y Frans Solognier lo ta coach, mientras cu ta ser delibera cu Lucas Werleman pa ta asistente di coach. E equipo ta keda mescos cu excepcion di Robert Tromp cu a bay hunga na Curacao pa Mennen. Hungadornan nobo lo ta Richard Mackay, Richard Orman y e joven Dabian. Tambe tin Kenneth Rivers ariba lista pero aparentemente esaki lo no sigui ya cu ta ser papia cu el a firma cu Toronto.

Raymond Didder tambe ta ariba lista, y lo bay papia cu wilfrido Thiel y Henky Arnold kendenan posiblemente tambe lo afilia na e equipo.

9 INNING DI SOFTBALL HUNGA

ORANJESTAD(AAN)— Plantenrust y Seguros Aponte a batalla 9 inning pa dicidi cual ta gana e encuentro cu nan a efectua den cuadro di campeonato Arubano di Soft Ball.

Despues di 9 inning e partido a ser para kedando empata na 3 careda.

Alex Krozendijk a habri ariba monticulo pa Plantenrust y a ser releva pa Henk Arnold.

Adolfo Gonzalez a bay all the way pa Seguros Aponte den e partido tremendo aki.

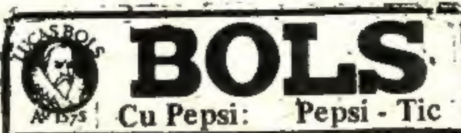
Raymundo Wester den e wega a bati di 3-2 pa Plantenrust y pa Seguros Aponte Willy Gomez tambe a bati dos hit den 3 turno.



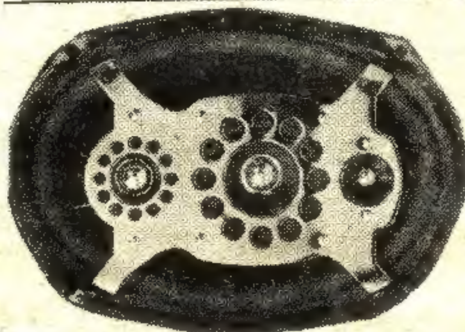
NO MISHI CU E VENENO CU YAMA DROGA.

OPORTUNIDAD PA TRABAO
tin mester di
UN SIRVIENTA PA KEDA DRUMI.
MESTER TA UN HENDE SERIO.
SUELDO Fls. 400,00 PA LUNA.

Pasa personalmente na:SOCOTOROLAAN 5,
(oficina di EuroMotors,banda di Postkantoor)
DIAHUEBS, dia 31 di januari, for di :
8'or di mainta pa 12'or di merdia.



A SER PERDI
den becindario di Paradera 70A,for di diabierna un Cacho macho jong,ariba maron scur,barica cream y cu un tiki barba
E ta tende bow nomber di "Goefi"'
Por fabor yama na tel. 25453 of na trabao 26668
Tin recompensa di f.200


FLS 50.=
PIEDRA PLAT ENTERPRISES

PROBLEMA CU AIRCO OF ELEKTRICIDAD
jama 22188
PA COMFORT Y SIGURIDAD
TEARASA N.V.

playa linda beach resort

Has vacancy for a:

"SALESPERSON"

Requirements:
- SPEAK ENGLISH & SPANISH FLUENTLY
- ENJOYS MEETING PEOPLE
- SALES ORIENTED

Please call mr. Brian van Romondt,Tel.29110 or 26016 for an appointment,
Between 9.00 - 12.00 a.m.

TA BENDE

THUNDERBIRD
FOR SALE
FULLY EQUIPPED
2 - B PITASTRAAT
near Top Car
after 6 p.m.

TA BENDE
UN BOTO pa PISCA
cu dos motor
bouwjaar 1983
Tel: 41211
Mas articulo di cas

TA HUUR

TA HUUR
APARTAMENTO
pa informacion
pasa personalmente
Seroe Pita 20 A

TA HUUR
APARTAMENTO
Muebla inclusief awa y coriente y gas f.400
Acudi personalmente
na Socotorowijk 14 -B

FOR RENT
Furnished or semi-furnished
APARTMENT
in Eagle
For inf Tel: 21696
31883

TA HUUR
APARTAMENTO
muebla cu airco
na CATIRI 7
Tel: 28126 / 31532

TA BUSCA

PERSONA
HOPI ENTERESA
TA BUSCA PA CUMPRA
UN COOLER DI
2 PORTA of MAS
(para)
Tel: 28855

TA BENDE

TA BENDE
TUR ARTICULO di CAS
na SEROE COLORADO
Yama Tel: 93396 (cas) of
94037/94150 (trabao)

NOS TA BENDE
E mihor Calidad di
****
SANTO di CUNUCU
****
Na Aruba
Entrega te na lugar di Construccion
Yama LOPEZ
Tel.28448

TA BENDE
1982 Chevrolet
"El Camino"
Contact Sonny Hoo
TEL: 45803

TA BENDE
MERCURY GRAND
MARQUIES 1983
full equipped,35.000km cori. Fls.15.000,--
PRIJS DI GANGA
Tel: 32496 of
TANKI LEENDERT 275-D

TA BENDE
Pontiac Fire Bird 1982
Naf.14000
Matras di awa cu conditioner Naf.200
Airco 7500 BTU naf.200
TEL: 46567

TA BENDE
Un CAS grandi,3 camber cushina,comedor,baño veranda,tin un cuarto apart.600 m2 erfpacht
Sero Preto 5
San Nic.Tel: 45295

TA BENDE
Set di sala,wandmuebel set di comedor,bufet di glas,frigidaire 2 porta,TV video y hopi articulo mas barata,un auto stationwagen Toyota Crown
Hooiberg 84.Tel.26362
25703

KEN KIER CUMPRA:

Un Cunucu di 11200 m2 eigendoms terrein
Bon pa agricultura of plantacion di aloe-of traha cas.Ultimo prijs f.50.000,–
Solognier.Tel.27401
23466.Anytime

TA BENDE
PEAVEY AMP & SPEAKER
Yamaha Speakers,Guitar
Ibanez Gibson element
Tel: 31425

FUTBOL ESCOLAR YEGANDO SU FINAL

ORANJESTAD(AAN)— Un tòtal di 4 wega di futbol a ser hunga den cuadro di e competencia pa schoolnan basico. Den grupo A cu ta encera muchanan te cu 11 aña Margrietschool a gana St. Jansschool 3-0. Roberto Gomez a score e prome goal di e partido y Reinaldo Martina a tuma e otro dosnan pa su cuenta.

E hungador cu a destaca cu bunita hugadanan tabata Anthony Dirksz.

Den e otro wega, Heilig Hart College a gana Dominicus College, den un bunita partido cu score di 2-1. Pa Dominicus College, Patrick Tromp ta anota e unico goal di su equipo, mientras cu Junior Ras y Ryan Arends ta percura cu e equipo di Heilig Hart College ta clasifica pa final.

den grupo B , di muchanan di 12 aña y mas, tambe tabata tin 2 wega.

Den e prome, Margriet School a perde di Michael School cu 6-0. E goalnan di e muchanan di Brazil a wordo anota pa Aldrin Maduro, Harold Ras y Ricardo Richardson, tur cu dos anotacion.

Pa Margrietschool e hungador mas valioso sin duda tabata Edward Ras cu a hunga un bon partido.

E di dos wega den e grupo aki tabata un wega tremendo cu a resulta tambe den un sorpresa. St. Janschool a clasifica pa final, ganando di e fuerte equipo di Heilig Hart College di Savaneta.

E goal di St. Jansschool a bini di Reinaldo Werleman cu hunto cu Cecilio Dirksz a hunga un partidio brillante. Esun cu a destaca visiblemente pa Heilig Hart College tabata e joven Ricky Fingal.

Diamars atardi 3 or den grupo A Margrietschool ta hunga contra Dominicus College y pa 4.15 or den grupo B Michael school ta hunga contra Heilig Hart College.

E final lo ta dia 7 di februari cu Heilig Hart College den grupo A enfrentando e ganador di diamars, sea Margriet of Dominicus.

Den grupo B. St. Jansschool lo enfrenta e ganador di diamars cu ta sea Michaelschool of Heilig Hart College.

BALLANTINE A BOLBE PERDE

ORANJESTAD(AAN)— E colosonan te cu aña pasa di softball Arubano y cu e aña aki ta den un slomp te ainda, Ballantine Casa Haime, a perde otro partido den e campeonato di softball.

E biaha aki contra Aruba Video Center cu a gana 7-3 cu Wiwi Maduro ariba monticulo y su relevista Toyo Jacobs.

Pitcher perdedor a resulta Harold Tromp.

Weg Rooi Hundo Amstel a gana Sero Blanco , Volvox a gana Sta. Cruz Stars y Pepsi Cola a gana di Revlon Rangers den otro partidonan hunga.

Diasabra awor e campeonato ta continua na Centro Juvenil Sero Blanco y na Kibaima Ball Park, y diadomingo solamente na Astros Ball Park.

Na San Nicolas no tin wega diadomingo.

MANSUR A KIBRA INVICTO DI ARUBAANSE WEGENBOUW

ORANJESTAD(AAN)— Den e campeonato di softball e equipo di Mansur a kibra invicto di Arubaanse Wegenbouw ganando 3-2 den un partido masha interesante.

Boy Lacle tabata e lanzador cu a contribui hopi na e victoria aki y cu a termina como pitcher ganador. Silvio Flanegin a bay cas cu e derota.

Dennis Blijden a bini cu bat cayente y a bati di 4-2 pa Mansur, mientras cu e bat mas cayente di e perdedornan tabata di Jose Kransen cu a bati di 2-2.

LECTURA ARIBA CHIROPRACTICA

ORANJESTAD(AAN)— Awe nochi den Centro Deportivo Idefre lo ser duna curso ariba Chiropractica pa deportistanan Idefre a reuni cu e pareha joven Dr. J.A. de Jesus y Dra. J.M. Kock de Jesus kende ta docter den

Sigui lesa pag. 12

A ESTABLECE

F.W.HO KANG YOU

GYNAECOLOGO

Ora di consulta:Dialuna,Diamars, Diaranzon,Diabierna :8–12

L.G.SMITH BOULEVARD 60.

BODY LANGUAGE
Engelandstraat 12
Eagle Club
Tel: 22808

WE OFFER YOU THE BEST FOR YOUR HEALTH
And now we are going AEROBICS......

Opening hours:
MONDAY thru FRIDAY : 8:00 am to 8:00 pm
SATURDAYS : 10:00 am to 4:00 pm

MEMBERSHIP FEES:

	Inscription	monthly
STUDENTS:	f.15,00	f.40,00
Security Guards Police men Marines	f.30,00	f.45,00
Regular members	f.30,00	f.50,00

STAFF MEMBERS:
*Giovanni Daal : General Coordinator Consultant and instructor For both male and female
*Ista Raghunath : Machine work-out and Slimnastics coordinator/ instructor
*Rudy Carty : Physio-Therapist, Physical Educator and professional Aerobics/axercize instructor
*Robert Roos : Machine work-out instructor
*Judith Sleur : Your Health-Bar attendant
*Raquel Koolman : Coordinator and Secretary

YOUR MEMBERSHIP INCLUDES:
*FREE entrance during opening hours
*FREE instruction whenever required for machine work-out
*FREE admission to all specialized exercize, slimnastics, aerobics, etc.
*FREE use of sauna & whirlpool



La Secretaria de La Corte en primera Instancia en Aruba,anuncia:

-que FRANSISCO PEÑA
residenciado en Aruba,constituyendo domicilio en la oficina del abogado,mr.E.M.Ras, situada en J.G.Emanstraat no.72-A en Oranjestad Aruba,ha presentado una solicitud en dicha corte para obtener permiso para implantar una demanda de divorcio contra

ALEJANDRINA ANGRANS

sin domicilio o paradero conocido en las Antillas Neerlandesas;

-que la comparecencia de reconciliacion ha sido fijada el miercoles,20 de febrero de 1984 a las 4 de la tarde en el edificio de la Corte,situada en J.G. Emanstraat no.51 en Aruba

La Secretaria de la Corte,

A.M.V. Vrolijk

ACUERDO DI OPEP PA BAHA PRIJS DI PETROLEO

GINEBRA: Ministronan di petroleo di organizacion di paisnan exportador di petroleo OPEP, a yega na un acuerdo ayera encuanto prijs di petroleo segun e ministro Tam David West di Nigeria a declara.

West no a duna inforenan adicional y a laga sa cu pa esaki mester warda ariba declaracion di e ministro di petroleo di Indonesia Soebroto.

Ministro di petroleo di Saudi Arabia, Achmed Zaki Jamani desoues a laga sa cu en verdad a yega na un acuerdo encuanto prijs nobo di petroleo pero cu ta solamente 9 di e 13 paisnan miembro a bay di acuerdo cu esaki.

El a bisa cu e conferencia cu a dura 20 ora a termina a dicidi pa baha prijs di petroleo di manera cu e diferencia den prijs di petroleo crudo y petroleo lihero ta awor 2,40 dollar pa bari.

Pijs di petroleo crudo pisa a ser manteni na 26.50 dollar pa bari y di petroleo lihero a ser rebaha di 30.50 pa 28.90 dollar.

Cu esaki e prijs general pa petroleo lihero "Arabian Light" a ser elimina. E prijs tabata 29 dollar pa bari.

Segun expertonan e sistema nobo di tarifa aki, ta un reduccion efectivo di e prijs promedio di OPEP cu un dollar pa bari.

Tres pais a vota contra e proposicion y nan ta Algeria, Libia y Iran. E productor chiquito di petroleo Gabon a keda sin vota. E tres otro paisnan tabata kier a rebaha prijs di nan petroleo lihero solamente si e productornan, entre otro Saudi Arabia, aumenta nan tarifa pa petroleo crudo pisa.

Den circulonan di OPEP ta ser pensa cu den futuro Jamani lo kier baha e prijs mas ainda pa por yega mas cerca di e prijs di mercado liber.

E acuerdo di ayera ta mustra sinembargo cu e organizacion a cuminza sacrifica. Positivo pa e organizacion ta cu Nigeria cu den pasado tabata sigui su propio rumbo, e biaha aki a uni cu mayoria.

E prijs di petroleo di Nigeria "Bonny Light"ta determina ariba 28.65 dollar pa bari locual ta e mes prijs cu Gran Bretaña ta pidi pa su petroleo oficialmente.

Ta ser spera cu e compania estatal britanico lo stop di sigui duna disuento ariba su prijs y cu e presion ariba libra esterlina lo baha.

INTERNACIONAL

COMITE OLIMPICO TA DISCUTI TENNIS

LAUSANNE: Atrobe Comision Internacional di Weganan Olimpico ta discuti admision di e deporte tennis como deporte olimpico. E weekend aki na Lausanne, Comite Olimpico Internacional lo delibera ariba esaki na Lausanne hunto cu Federacion Internacional di Tennis. No ta ser spera decision definitivo for di e reunion aki segun presidente di comision di admision di comite olimpico Willy Daume.

Durante un conversacion reciente cu Philippe Chartier, presidente frances di Federacion Internacional di tennis, Daume a tence kico e exigencianan di e bond ta.

E federacion cu pa 1988 na Seoel unda e deporte lo ta ariba programa pa prome biaha den 66 aña atrobe, tambe e participacion di millonarionan di tennis manera John McEnroe y Martina Navratilova.

Un victoria olimpico segun chartier, ta di mes balor cu un victoria di Wimbeldon y otro torneo grandi y ta e mihornan lo mester participa.

Den Comite olimpico international e proposicion aki no ta mucho gusta. E miembro di influencia di Alemania Occidental ta di opinion cu na 1981 comite olimpico internacional a comete un error cu proposicion di admision di tennis cual a ser aproba pa ta un deporte olimpico atrobe.

E temor ta cu deportenan manera boxeo y basketball tambe lo bini cu exigencianan similar y ta net e deportenan aki ta hala hopi capital tambe y por gasta capital grandi alavez.

Tin caba conversacionnan tumando lugar encuanto futbol y hockey pa suavisa e exigencianan di bond y determina limite di edad sea cu nan ta amateur of profesional.

Daume sinembargo no ta haya cu limite di edad ta e solucion pa esaki tampoco.

LECTURA

Cont. di pag. 11

Chiropractica.

Esaki ta un ciencia medico cu ta specializa su mes den problemanan neuromusculo skeletal, dolornan di lomba, y carganta, lesionnan deportivo y dolornan muscular.

Tur deportista ta ser invita pa asisti na e lectura interesante aki y tambe entrenadornan di deporte, ya cu esaki sin duda lo ta masha beneficioso y educativo pa nan.

ACAPULCO

Cont. di pag. 7

restaurant lo ta di 7 or pa 11 or anochi.

E inversion total cu e expansion aki, segun a ser informa na DIARIO ta di 200 mil florin, y 8 hende a haya empleo aki.

E interior di Acapulco Restaurant Nightclub ta di un decoracion netamente Mexicano.

THAILANDESNAN A BOLBE ATACA TROPANAN VIETNAMES

BANGKOK:—Thailandia ayera a drenta den accion atrobe contra tropanan vietnames cualnan a persigui guerilleronan Thailandes te den territorio di Thailandia.

Thailandia a ataca e vietnamesnan cu artille-

Sigui lesa pag. 13

A fayece cristianamente na edad di 41 aña



SR. MARIO DIJKHOFF
Mihor conoci como Maiky

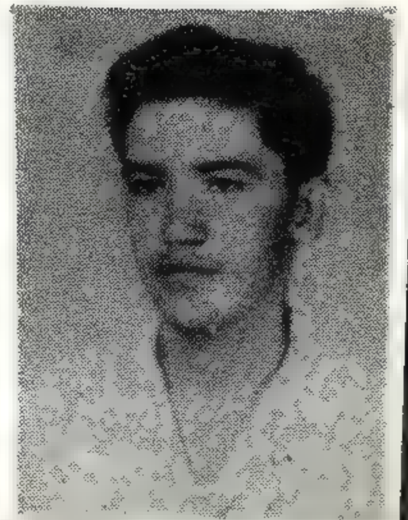
Na nomber di su señora Ina
Su yiunan Laida na Hulanda
Melchor
Su nieto Gilton
su mama Luci
su Suegra Nana Geerman-Tromp
Rumannan Olivia esposo y yiunan
Ina esposo y yiunan
Aida esposo y yiunan
Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Demas familia Dijkhoff, Geerman, Tromp, Trimon, Kelly, Erasmus, Schaarbaai, Coronel, Donata, Croes, Odor, Aredondo, Ruiz y Petrochi.
Su amigonan di Arubus, tur conocirnan ta wordo invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diahueba 31 di Januari pa 4.30 or saliendo for di Iglesia Santa Filomena y despues pa Santa Catolico na Paradera. For di 2 or e restonan mortal lo ta den Iglesia Sta. Filomena na Paradera.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan aprecio y atencion durante fallecimento y entiero di nos esposo y tata;

SIXTO LORENZO FLORES

(Capeis of Capito) Q.e.p.d.
Gradecimento ta bay na tur familiares, amigo y conocirnan, coleganan di trabao, Idefre, Associacion di Boxeo, y tur otro instancia cu a manda flor, krans y telegram, alavez agradecimento na Dr. Vallejo y verpleegsternan di Intensive Care pa nan atencion. Ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa dianan: Dialuna 28 di januari(awe), pa 9 or mainta, Diavierna dia 1 di februari y diadomingo 3 di februari pa 7 or anochi, na Iglesia San Fransisco na Oranjestad, y despues di misa diadomingo lo tin un rosario na cas.
Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos den oranan dificil.
Esposa: Sra. Vda. Baby Flores Maduro
Yiunan: Lorenzo, Belkys, Gino y Gina

Pa medio di esaki famia Lampe ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa, pa recorda e di 21 aña di fallecimento di



PABLO LAMPE

Ariba dia 1 di febr. pa 7 or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.

REMITIDO

INTRANQUILIDAD

E politiconan den mundo henter ta pidi pueblo pa medio di comunicacion, radio, television y corant pa keda tranquil.

Pero nan mes ta biba sin paz y intranquilo.

Bibando segun nan mes boluntad, usando nan mes poder pa dirigi e pueblo, lubidando ariba e ley moral cu Dios a duna na cada Gobierno.

Nan ta goberna bao poder di Satanas, e Prins di scuridad. Palabra di Dios ta mustra nos na Galationan 6:7 "no gaña boso mes, Dios no ta laga tené di bofon, pasobra kico cu hende planta lo e cosecha tambe".

Nan a planta den maldad y awor nan ta cosecha calamidad. Mayoria di politiconan a causa un crisi den nan pais.

Pa motibo di nan gobernacion pueblo ta sufri. Rey David a goberna 40 aña y e tabata bendiciona pasobra Dios a dirigi su goberno.

Justicia ta grandece un nacion, pero pica ta un veguenza pa cualquier pueblo.

Mayoria di politiconan ta busca guarda espalda pa cuida nan. E salmista ta bisa nos."Un rey den tur su soldatnan ainda e no ta salba".

Pero tin un solucion. Den Juan 14:1 Jesus ta bisa "Boso curazon no bira intranquilo. Kere den Dios y kere den Mi". Ken cu invoca nomber di Jesus lo ta Salba".

Naciones Unidas ta busca di establece paz na Medio Oriente, pero nan no por trece ningun solucion. E paz cu tin den mundo ta temporario. Den America Central hasta algun religioso ta participa den violencia. E mundo ta yen di problema sperando kico lo sosode, buscando paz di dia y anochi, sin sabi unda pa hayé.

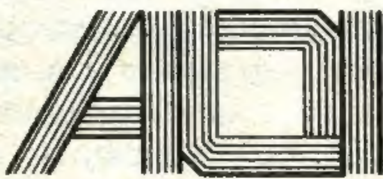
Den scritura segun San Juan 14:27 Jesus ta mustra nos""Paz mi ta laga pa boso, Mi paz Mi ta duna boso: no bira intranquilo y no spanta."

Kere den nos Señor Jesus Cristo, y lo bo haya paz pa bo alma, un paz di Dios".

Terminando mi ta gradici Sr. Redactor di DIARIO , e corant mas lesa aki na Aruba.

Boso Sirbidor:
Fransisco Maduro
R.B. 55, Aruba.

Pa un mihor futuro,prepara Bo tereno awe mes
Studia Moderno
Studia pa Correspondencia.ANTILLIAANSE ONDERWIJSINSTELLINGEN ta ofrece mas cu 400 curso ariba tur tereno.Pa mas informacion en general manda un nota AWE mes pa:



Met medewerking van het
Departement van Onderwijs

Sra.C.Paris-Arends,Postbus 531,O'stad-Aruba.

HERE IT COMES AGAIN
28 JANUARI - 28 FEBRUARI 1985

NISSAN SUNNY 4 DRS de LUXE

4 Speed Transmission 1500 cc+AM-FM WAS: 12.675,- NOW 12.165,-
4 Speed Trans+AIRCO 1500 cc+AM-FM WAS: 14025,- NOW: 13.400-
Automatic Transmission 1500 cc+AM-FM WAS. 13324- NOW 12607-
Automatic Trans+AIRCO 1500 cc+AM-FM WAS: 14.825,- NOW 13.957,-

NISSAN SUNNY COUPE 3 drs de LUXE

5 Speed Transmission 1500 cc+Radio AM-FM WAS. 12.975,- NOW: 12.382,
5 Speed Transm+AIRCO 1500 cc+Rad. AM-FM WAS: 14.575,- NOW: 13.732,-
Automatic Transmission 1500 cc+Radio AM-FM WAS: 13.340,- NOW; 12.800,
Automatic Trans+AIRCO 1500 cc+Radio AM-FM WAS: 15.180,- NOW: 14.150,-

NISSAN SUNNY SPORTS WAGON

4 Speed Transmission 1500 cc+Radio AM-FM WAS; 12.975,- NOW: 12.382,-
4 Speed Transm+AIRCO 1500 cc+Radio AM-FM WAS. 14.575- NOW: 13.832,-

SPORTWAGON GL R SPORTWAGON

Automatic Transmission 1500 cc+Radio AM-FM WAS: 13.782,- NOW: 13.100-
Automatic Transm+AIRCO 1500 cc+Radio Am-FM WAS. 16.125,- NOW 15.350-

TOPCAR N.V. TEL: 23633 - 23733 - 21547 22404

CELEBRACION DI FIESTA DI CANDELARIA Y PROMER DIASABRA DI LUNA

ORANJESTAD(AAN)—— Den un comunicado di Blue Army, atencion ta ser pidi di tur mayor pa e rezamento di Rosario ariba promer Diasabra di Luna, cu awor lo ta 2 di Februari.

Pa 6 or di atardi na tur Misa lo tin rezamento di Rosario especialmente pa Juventud.

Dia 2 di Februari lo celebra ademas Fiesta di Candelaria, cu ta e presentacion di Jesus den Templo.

E bendicionamento di belanan ariba e dia aki ta un representacion simbolico di e palabranan di San Simeon encuanto Cristo, esta cu e ta un luz di revelacion.

Un procesion cu belanan cendi ta conmemora e entrada di Cristo, e Luz di mundo den templo na Jerusalem.

Blue Army a pidi tur mayornan pa coopera pa nan yiu asisti na e Rosarionan cu ta ser reza tur Promer Diasabra di luna.

BOUTIQUE Lilu
Nieuwstraat 44 ,Tel: 26318
ta
anuncia
su tremendo
BARATILLO
BADPAK 15,--
JEANS 15,--
CARSON largo 20,--
SHORT 10,--
SHIMIS 50 o/o descuento
BLUSA di 32,-- awor pa 15,--
ZAPATO di 10,-- y 15,--
TOP pa MUCHA 4,50
SHORT pa MUCHA 10,--
SAYA,PISCADOR y BERMUDA pa 12,50
SHORT SET di 52,-- awor 20,--
SERCA NOS
SI TIN
PRIJS DI "CARNAVAL"

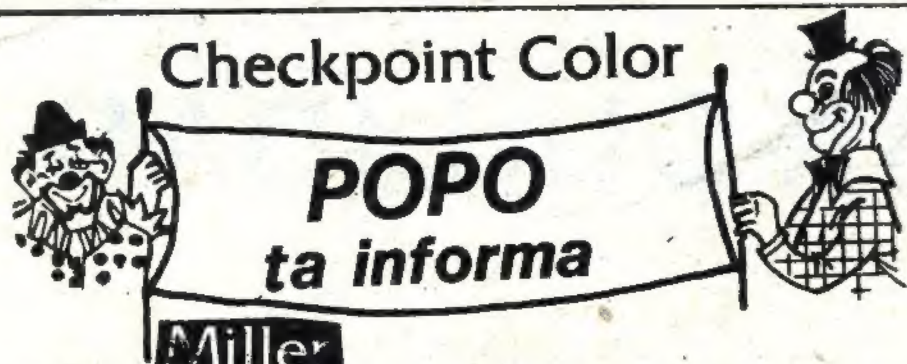
radio carico
TUR ATARDI DI DIALUNA PA
DIAVIERNA DI 5or PA 7or
E Programa di tur Estilo
SINTONIA ABSOLUTO
DEN 85
JOHNNY'S GOLDIES

THAILANDESNAN
Cont. di paq. 12

ria pisa den provincia Trat.

E batallanan aki a cuminza for di den weekend caba segun un vocero militar na Bangkok y ta solamente un soldat Thailandes a perde su bida te awor.

Tres otro a keda herida pero no di gravedad.



Ata POPO a haya razon atrobe cu e tumbanan. E lista a ser manda pa e medionan di comunicacion y si tira un bista ariba e cantantenan, bandanan y e tumbanan, por ripara cu POPO a dal tur clabo ariba cabez e aña aki atrobe.

****

Ayera varios hende a puntra POPO ta kende ta e favorito di POPO e aña aki. Esey POPO no por bisa. POPO tin un motibo masha special pa esaki, y aunque Chobon Chubato ta POPO su favorito, POPO no mag di demostra esaki publicamente ningun momento.

****

Pero si POPO por duna un opinion di su cerebro di payaso.Ban tira un bista segun e lista. POPO no sa nada di Gonzalez cu ta bini cu Combinacion Sensillo y nunca a tende di e grupo aki.

****

Martin a aregla e pieza y por supone cu lo ta un bon tumba. Di conhunto criollo POPO por bisa cu pa POPO esaki no ta un ganador, pero un aprecio grandi tur hende mester tin pa Boysie Croes cu tur aña ta participa y cu aña pasa a yega hopi cerca di clasificacion.

******

La Selecta, asina leeuw cu POPO sa tabata tin algun problema interno algun siman pasa. Isnardo Faro ta un cantante cu tur aña a presenta cu tumba bon y por spera esey atrobe. Cu Angel Giron ainda ta den e grupo tambe ta un refuerzo ya cu tabata tin rumornan cu nan a core cune mal cori y cu ariba rudia el a bini back pa por participa den e concurso di tumba pasobra Sumedad no tabata kier e. No bay tras di POPO den esaki si.

****

POPO no conoce El Nuevo Sonido. Henry Kock si ta conoci como bon tumbero. Super Estrella Original tampoco POPO no conoce, pero si e ta un combinacion di Version Original bieuw lo ta un agrupacion basta pisa. Di su cantantenan POPO sa cu Mr. Audi lo baha pisa e aña aki.

****

La Combinacion Perfecta ta un di e gruponan cu semper POPO a admira. E ta un grupo joven y masha complaciente y cu a yega di toca pa POPO pornada na varios ocasion sin cu a pidi un cent. Nan a pidi so billetanan di algun cien florin. POPO ta goza e grupo aki y ta sigur cu nan lo haci un bon papel atrobe. E aña aki tur tres cantante Silvanio Maduro, edwin Croes y Oswald Ras tin bon compositor y areglista nan tras.

****

Kico POPO ta pensa di Latin 4. Si ta Latin four di sala, POPO lo no haya nada pa e concurso di tumba, pero si ta e mes Latin Four & Company di tabli strika, cuidao..... e damita cu nan tin por soprende tur hende.

****

Grupo TIME POPO ta considera como un di e fuertenan tanto den cantante, composicion y areglo. especialmente pa Skère cu ta masha popular y conoci como un "Grappemaker" pero cantante fantastico pa tumba, y pa Chicho Kock cu tur aña ta un di e posibel reynan. POPO ta haya cu e renovacion cu Chicho a trece den e concurso ultimo añanan, no ta ser aprecia mucho. E joven aki ta bon y su piezanan semper ta masha acogedor.

****

Den sensacion del Caribe ta bista ariba dos cantante tur hende lo mester tin e aña aki. Ta trata di Didi Wernet cu a progresa masha hopi. POPO ta corda ainda tempo cu e tabata canta falso y con ultimo dos añanan el a sorprende POPO cu su progreso. Didi ta un di e fuertenan tambe.

****

Rafael Flanders ta e cantante cu POPO lo tin hopi bista ariba e aña aki. E joven cantante aki aña pasa a sorprende tur hende den su prome salida cu knockout tecnico contra hopi cantante. E aña aki e ta sali di su skina buscando e k knockout fulminante mes

****

Con ta para cu Triple S..? Mescos cu Time esaki ta un di e fuertenan. Triple S, Time y Sensacion cu Vibracion, como e veteranonan semper ta keda fuerte. Triple S e aña aki ta e grupo cu mas cantante y hopi fuerte den cantante, areglo y composicion. Clara del Dia ta keda sorprende y e aña aki e tin un composicion basta 'hot'. Itro Dania lo mester sobresali den su estilo y sali masha duro cu Triple S pa e por gana atrobe. Mester tene cuenta cu te awor ta alumno di Martin e tabata y awor mester cambia su sistema di studia cu e maestro nobo Eddy Bennett.

****

Eric Rafael y John Jeandor pa POPO te ainda ta "yenadornan di buraco" pa si encaso e favoritonan falla. Pero esaki no ta kita afor cu mester tene cuenta cu nan, pasobra ambos sa tin nanperiodo di malesa "Explositis" y cu e compositor y areglista cu ta tras di nan e aña aki, POPO ta kere cu tur hende mester tene nan na bista. Ojo....!

****

E Wibert Fransisca ey si POPO no conoce como cantante. Segun mala lenga, e ta cana practica tur atardi den mondi parti noord di Aruba y canto di lama. Nan di cu e fulan aki ta esun cu tin intencion di duna les di tumba y si ta asina, POPO ta recomenda pa tur hende bini cu pildora di dolor di cabez, pasobra e ta baha keintura di tur hende sigur.

****

Wibert ta debuta na Aruba y segun ta ser comenta, e ta un tumbero cu lo por impone su nomber e aña aki.

****

POPO no conoce e Melomania cu lo tin den e concurso di tumba. Esaki pasobra Melomania aki lo no ta e Melomania di sala pero un Melomania reforza manera Latin Four, y cu tin intencion di baha fuerte.

****

Ata e "kwajongen" Giovanni cu Melomania. Con bin Giovani no a tuma number 1 e aña aki pa establece su mes como e „eterno no. 1" di concurso di tumba, POPO no sa.

Giovanni semper ta bini cu algo di show, y POPO a ripara cu e ta hopi gusta serca e damitanan cu no conoce bon. Esaki pasobra e no ta solamente un Kwajonger, pero un Mr. Pompadour tambe.Giovanni tin un bon compositor y areglista su tras y cu e Melomania reforza POPO ta kere cu e lo por impone tambe.

****

Ki mishi e Doedel ey den ta locual hopi hende lo bisa atrobe. Esaki pasobra Doedel ta mas popular cu su cuarto y su gaita cu e ta cu su tumba. Tur aña e ta presenta bon y segun comentarionan e aña aki por spera un Doedel diferente den e concurso.

****

Secundino Tromp cu La Revolucion Latino tambe ta un di e tumberonan cu aunque e no gana, semper e ta keda un di e fuertenan. E ta e tipo di tumbero cu nunca ta den e favoritonan pa gana, pero semper ta haya masha interes y atencion pasobra e ta bon.

****

Tuma por ehemplo Mario Steenen. E tambe tabata den liña di Secundino pero aña pasa e jovencito enano aki a explota asina bon cu ya e ta den e grandinan considera como un gigante di tumba. Pero ta hopi aña tambe el a gatia, cuminza cana, te cu awor e sa con pa core.

****

Martin Quandus no ta un persona pa papia mucho di dje. Esaki pasobra ta un tal Marqua ta esun cu ta traha su tumbanan pe na Colombia, y e ta comete plagiado di usa e tumbanan di Marqua, pone esaki na su nomber y bin participa cune na Aruba.

****

Bon, chansa un banda....
Martin Quandus semper a goza di admiracion di POPO y e ta un di e cantantenan cu tur aña ta favorito. Esnan cu nunca a mira Mar(tin) Qua(ndus) rabia mester papia cu POPO. E ta sinta cunsumi si e no cay den premiacion. (Pero ta cual aña desde cu e ta participa e no a cay den premiacion, of gana?) Ta POPO so por conta con e ta cunsumi pero POPO por conta tambe con semper e tin palabra di elogio pa ken sea cu gana.

****

Raad van Elf den Ordo di Pishi POrco cu su prins Gein I a informa na POPO cu e ta encarga POPO pa anuncia na pueblo cu e Prinsenbal lo tuma lugar diasabra awor dia 2 di februari e Prinsenbal 85 lo tuma lugar den e establecimentonan di Le Pub y The Cellar cuminsando pa 11 or di anochi.

****

POPO a cumpli pero mester pone acerca si cu no ta obliga pa bini disfraza pero ta spera cu mayoria di pensa cu ta carnaval y haci esaki, pa mehora e ambiente. Tur hende conoce e Ouwewijvenbal di algun siman pasa cu a resulta den exito grandi y POPO sigur lo ta den Le Pub of The Cellar diasabra anochi. Nos lo topa cu Su Mahestad Gein I.

****

Diasabra tambe ta dia di Los Laga Bay. For di 8 or mainta te 4 or atardi por inscribi pa tuma parti den grupo di Los Laga Bay na Dieselstraat 3 na Balashi y por haya mes ora tela pa disfraz. E brassband di Rufo Odor e aña aki ta acompaña e grupo aki na San Nicolas y na Playa.

****

E aña aki ta 8 candidata lo participa den eleccion pa reina di carnaval di Sta Cruz. Nan ta Jacqueline Dabian, Yelsomine Quilote, Jane Boekhoudt, Giovanca Werleman, Nathaly Garcia, Adeline Geerman, y Fabia Wernet. E show lo cuminza pa 6 or ariba tereno di Credit Union.

****

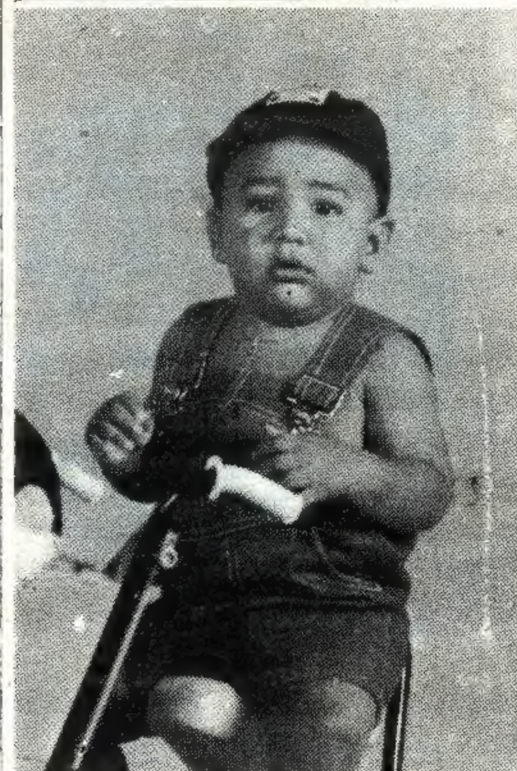
Un di nan lo ser eligi y e lo mester trata di logra e hazaña di Maristella Geerman di aña pasa y bira tambe REina di Carnaval di Aruba.

****

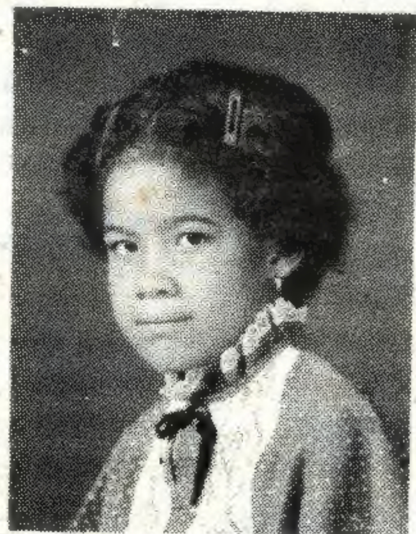
E aña aki tambe lo tin eleccion di Reina Popular Juvenil pa Carnaval 85 y esaki lo ta hunto cu coronacion di Reina Judella Kelly di Tanki Leendert diasabra awor na Paradise Nightclub for di 11 or anochi.

****

SOCIAL



Awe ta cumpli 2 aña e jovencito ERDAN FARRO cu ta ricibi masha pabien di su mama y tata di su madrina y padrino tanta y omonan , welo y welanan, demas familia y di DIARIO.



Awe ta cumpli 10 aña e jovencita Gina Hoevertsz cu ta ricibi masha pabien di su papi y mami, ruman di su Machi, di su wela, y welo, tantanan y omonan prima y primonan na Aruba, Hulanda y Venezuela, di su madrina, amiganan di 4e klas Rosario College di su meneer, demas familia y di DIARIO.



Awe ta cumpli 8 aña Sandra Henriquez cu ta ricibi felicitacion di su mami y papi, di su ruman demas familia , di su bisawela Tola Britten y di DIARIO.



Ayeramerdia den Dragon Phoenix tabata tin entrega di certificado na algun guardia di United Secutiry Aruba, cu a sobresali na aña 1984. Durante nan trabao entre otro nan a sabi di paraliza intento di ladronnan. Ariba e foto por aprecia John Croes, Director, Carel Murray, Lermie Vries, Jacobo Grew, Errol Gumbs, Luis Krozendijk, Luis Brigida Alto Inspector.

DR. FRANK HO KANG YOU A ESTABLECE SU MES NA ARUBA

ORANJESTAD(AAN)— Despues di mas di 16 aña den exterior pa motibo di estudio y specializacion, actualmente a establece na Aruba, Dr. Frank Ho Kang You, Gynaecologo, (especialista pa hende muher).

Dr. Frank Ho Kang You, cu 16 aña di edad a termina su HBS na Colegio Arubano y a viaha mes ora despues pa Hulanda, unda el a bay studia medicinas.

Despues di a termina su estudio medico, el a sigui pa specializa su mes como medico pa hende muher, cual el a termina cu masha exito, y ademas el a sigui despues di su specializacion, cursonan na Londres y Paris.

Despues di mas di 14 aña den exterior el a regresa y awor ta practicando hunto cu su tata, na consulta di Dr. Ho Kang You den Lloyd G. Smith Boulevard.

JOS SAMBO TA SIGUI CURSO TECNICO NA HULANDA

ORANJESTAD(AAN)— Recientemente a sali pa Hulanda Sr. Jos Sambo, pa sigui un curso practico di cinco luna.

E curso lo ta concentra ariba aparato di oido pa muchanan cu tal deficiencia. Sr. Sambo ta un tecnico cualifica den servicio di Gobierno Insular y cu cooperacion financiero di Rotary di Hulanda e curso aki a bira posibel na bienestar di e school Scucha Nos.

Na su regreso Sr. Jos Sambo lo encabeza e seccion tecnico di Biblioteca Publico di Aruba. E seccion aki pa varios aña caba ta presta servicio na School Scucha Nos.

CARNAVAL SALE
NA
ANTHONY SALES
Savaneta #92

BIN BULA ADEN, Y PROBECHA DI NOS PRIJSNAN DI PAYASO PA TEMPORADA DI CARNAVAL 31.

COLOR T.V. Panasonic - Sony - Sharp 15% off	PORT - STEREO CASS. REC. Sharp - Fisher - Sanyo J.V.C. - Pioneer 20% off	VIDEO REC... Beta & V.H.S. 15% off	CAR STEREO & SPEAKERS Pioneer 20% off
CAMERAS Canon - Kodak - Minolta I.T.T. - Ansco & More 15% off	ICE CONTAINERS 60 QT 20% off	B.B.Q. GRILLES 3 diff. models From fl.95 UP	CEILING FANS 52" Wood Blades - Antique brass - Light adaptable 10 & 15% off
WRINGER TYPE Wash Machines Stainless Steele Tub From fl.625 UP	GAS STOVES Table model -3 Burners Ideal for apt. From fl.105 UP	HOME AUDIO SPEAKERS Pioneer 300-250-200-100watts 10% off	BLANK VIDEO TAPES L-500 18,50 T-120 19,50

AMPLIFIERS * CASS-DECK* TURNTABLES*TUNER-AMPS*STEREO MIC.
AND MUCH MORE 20% off
NOS TA HABRI TUR DIA TE CU 6:30 P.M. INCLUYENDO DIASABRA

Le Pub
LE PUB & WINE CELLAR
The Cellar

Despues di LIGHTING PARADE
Raad Van Elf Den Orden Di Pishi Porco
TA ORGANISA Diasabra awor 2 di February
11'or di anochi te marduga
BAILE DI PRINS GEIN PRIMERO
E Anochi aki PRINS GEIN ta escohe su PRINCESA
Na tur damanan di Aruba Joven-Bieuw
Bunita-Mahos pero disfraza,Bini pasobra Bo por ta e FELIZ PRINCESA aki.

LUGAR: LE PUB & WINE CELLAR
MUSICA: MELOMANIA—LOS CACIQUES
Covercharge 1 DRINK

POLIS

PRESTAMI SIN PERMISO

ORANJESTAD(AAN)---Un homber di inicial R.C a pidi intermediacion di polis pa e por haya su bateria di 12 volt cu F.B. a presta sin debolbe.

Padu a presta algun parti di brake tambe sin permiso y awor ta ser busca.

***

SOTA NA TRABAO

ORANJESTAD(AAN)---E homber C v.d. B. a presenta na warda di polis pa bisa cu su esposa y su ruman a presenta na trabao. E homber a ser suta pa e duo y a entrega e caso den man di recherche cu ta investigando un que otro.

***

MAS PROBLEMA NA SKINA

ORANJESTAD(AAN)---Durante un control policial alrededor di 4 or di madruga, patruya a bolbe nota presencia di algun muher di bida alegre na e skina Emanstraat y Emmastraat.

E muhernan cu tabata kier atencion, a haya tur atencion di polis, cu a gara nan y a duna nan un proces verbaal. Tabata trata di AOC, CCG y MVV.

***

SOSPECHOSONAN NA BOEI

ORANJESTAD(AAN)---Personal di seguridad di un hotel pa 12 or di merdia a pidi asistencia comoquiera cu nan a gara tres persona sospechoso.

E personanan aki ta ser sospecha di tabata tin intencion di horta. B.T. di 17 aña, R.C. di 16 aña y J.C. di 18 aña a ser geboei y entrega na polis.

Nan a desmenti cu nan a bay e hotel pa horta y a ricibi un scual.

***

BUS A SER BOMBARDEA

ORANJESTAD(AAN)---Un chofer di un bus di Arubus a bisa polis cu ariba e ruta Weg Cero Preto y Weg Rooi Hundo e bus cu e tabata maneja a ser bombardea cu piedra.

Un piedra a kibra un di e glasnan di e vehiculo. Polis a bay tira un vista den vecindario pero no por a encontra e culpablenan.

***

PATO MORTO

ORANJESTAD(AAN)---Den horanan di atardi patruya a ser dirigi pa un cas na Bubali, caminda e homber C.T. di 21 aña a bisa cu e tin un pato cu tabata cana rond. Sinembargo na cierto momento el a encontre morto.

Comoquiera cu tabata tin sospecho cu un persona cu ta biba den e vecindario por a comete e acto, patruya a cuminza un investigacion y asina a topa e homber H.M. di 21 aña di edad, cu a bisa cu el a mira e pato y a kere cu e no tin doño y a dicidi di mate. El a ricibi un scual serio y a priminti di lo busca otro pato pa e doño di e animal morto.

***

AUTO DI EMPRESA TA SER BUSCA

ORANJESTAD(AAN)---Gerente di un empresa ariba Boulevard a duna di conocer cu e homber C.L. tabata debe algun luna y pesey el a dicidi di kita e auto for di e homber.

E auto a ser hiba pa e empresa pero e homber a dicidi di bay cu e auto di tur forma. Awor e homber y e auto ta ser busca pa polis.

PROSTITUTA NA CAREDA

ORANJESTAD(AAN)---Un patruya cu tabata trafica den horanan di madruga ariba caya, a nota cuatro muher na e skina di Emmastraat y Emanstraat.

Nan tabata pidiendo atencion di hombernan cu tabata pasa den vecindario.

Na momento cu nan a mira polis, e muhernan a sali na careda, pero polis tambe a demostra su rapidez.

M.A. di 23 aña, CGC di 26 aña, AOC di 34 aña y RMW di 28 aña a ser transporta pa warda caminda durante control a sali na cla cu tres di nan ta casa cu Antillano.

Uno a ser entrega na personal di imigracion pa regla su papelnan pa e port bay su pais.

E otronan a haya un scual.

MAVIS RAFINI A REGRESA CAS

ORANJESTAD(AAN)---Despues di basta dia cu e ta ser busca, Mavis Rafini a bolbe cas.

Den horanan el a regresa e hogar y polis a ser poni na altura imediatamente.

El a bisa cu e tabata cu un amigo entre otro na Pos Chikito y diferente otro sitio.

E joven di 16 aña a ricibi un scual formal.

ATAQUE DI AGRESIVIDAD

ORANJESTAD(AAN)---Den horanan di madruga a drenta e informe cu tin un pelea na altura di un hotel na Playa.

Patruya no por a nota nada di pelea, cu ya a termina, pero si nan a encontra un homber di inicial C.O. cu un boca herida.

El a bisa cu tres desconocir a bringa cune.

Por a nota cu e homber tabata hopi rabia y ni patruya por a papia cune.

A ser dicidi di hibe warda, pero na caminda el a halza y bisa cu e lo mata tur polis.

El a ser geboei y ora su rabia a baha el a ser hiba cas.

boulevard I

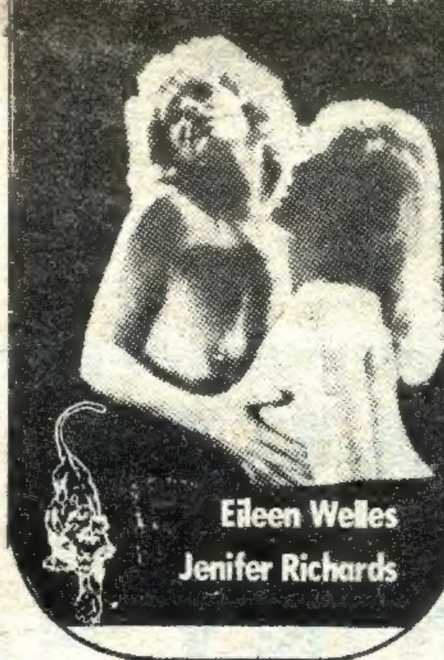
TODAY at 8:30 p.m.



Action Drama 14 yrs.

Boulevard II

TODAY at 8:45 adm. 18 yrs.





Drive - In

TODAY at 8:30 p.m.



The Mercenaries

Action 18 yrs.

b. m. a.

Bo Miho Adres pa bma

* MAS DISCUENTO:
Awor bo ta haya un discuento EXTRA di 5 % - ora bo mes hiba e material cu bo cumpra, pues:
CASH & CARRY 15 % y CREDIT & CARRY 5%

* MAS CALIDAD Y CANTIDAD:
Atrobe B.M.A. a caba di ricibi un surtido grandi di BETONIJZER cu ta bai na prijs masha atractivo.

* TEMPORADA DI CARNAVAL:
Pa bo carosa, trailer y headpiece B.M.A. tin: Madera (levemente doblá), spiel, waya, plywood y hopi mas na prijs especialmente di Carnaval.



Semper bai BO MIHO ADRES pa spaar placa.

Druivenstraat 10 - Telefoon 21275